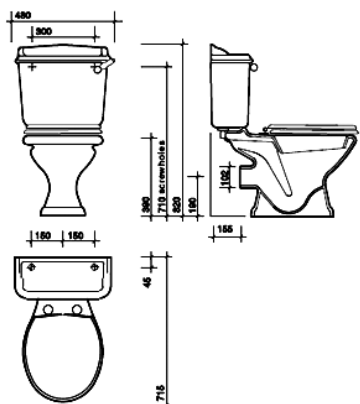


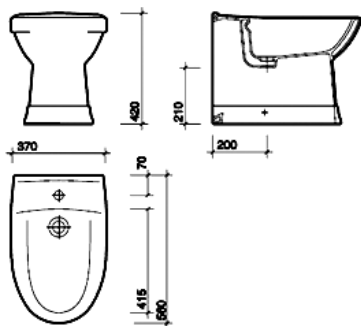


AM · PM

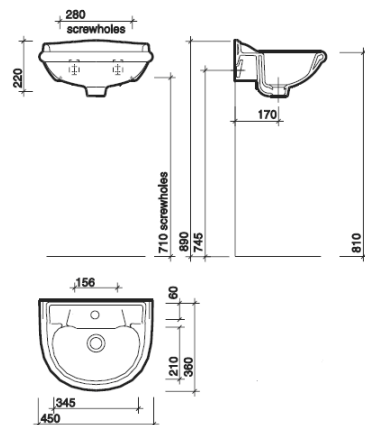
5 O'CLOCK



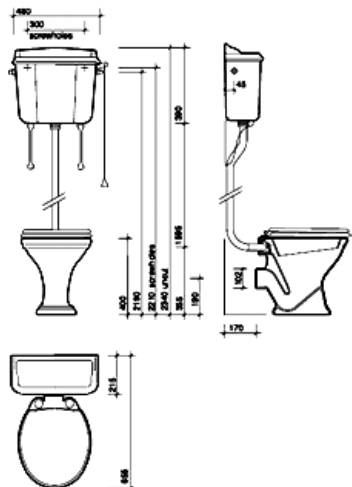
C251148WH+C252611WH+C253101/  
C253102



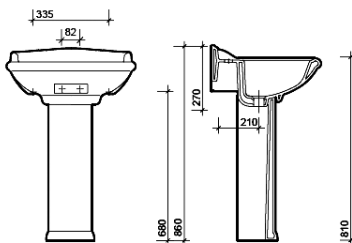
C253111WH



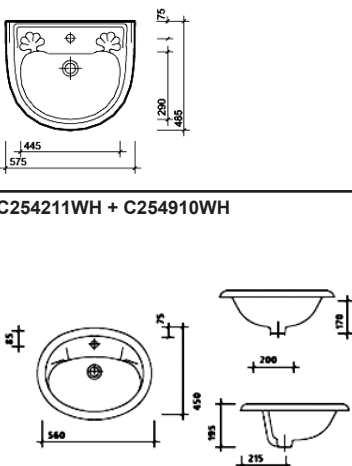
C254811WH



C251138WH + C252670WH + C258605  
+ C253101/C253102



C254211WH + C254910WH



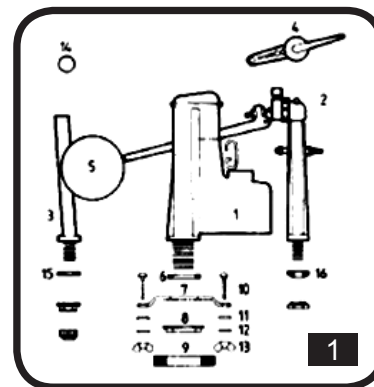
C254561WH

EN

### Instructions for mounting and installation Toilet: Warning!

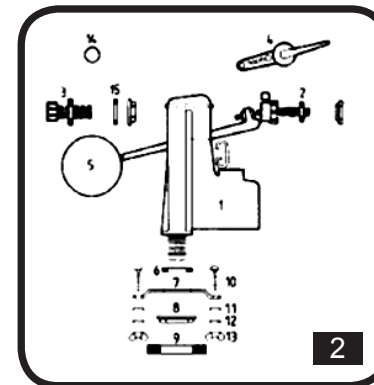
The assembly of the compact toilet should be arranged on a smooth and flat surface. To avoid damage of the cistern surface use cloth as a bedding during the installation of the fittings and screws to the toilet pan. The pressure at the cold-water supply system should be in a range 1,5 – 5 atm. In case real pressure deviates from the indicated range additional equipment for pressure increase/relief is required.

1. Assembly of the cistern  
Cistern fittings



#### Lower inner fittings (drw. 1)

1. Plastic siphon piping
2. Side inner globe valve
- \*3. Lower overflow controller
4. Lever
5. Float
6. Soft rubber seal
7. Fitting plate
8. Lower nut
9. Connection gasket
10. Fixing bolt
11. Rubber seal
12. Metal seal
13. Upper nut
14. +Round lever stop
15. Rubber seal 3/4"
16. Black cone rubber seal



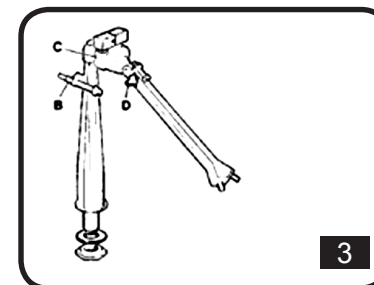
#### Side inner fittings (drw. 2)

1. Plastic siphon piping
2. Side inner globe valve
- \*3. Side waste controller
4. Lever
5. Float
6. Soft rubber seal
7. Fitting plate
8. Lower nut
9. Connection gasket
10. Fixing bolt
11. Rubber seal
12. Metal seal
13. Upper nut
14. + Round lever stop
15. Rubber seal 3/4"

\* In case inner overflow siphon piping is included, overflow fitting is exchanged by overflow controller.

+ Round stop for lever is not included in the set with side inner fittings.

#### Connection of globe valve (drw. 3)

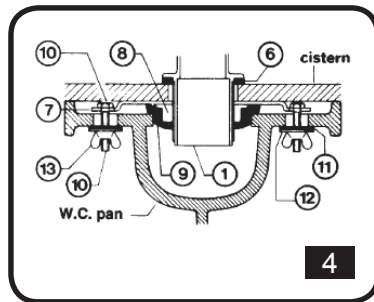


This valve is delivered in a set with high pressure saddle designed for central water supply.

If the cistern is filled from detention tank remove nut C from the valve, remove white high pressure saddle, exchange for red low pressure saddle D and remount it.

ATTENTION!!! For easier exchange the valve is delivered with slightly tightened nut C. For mounting it's extremely important to tighten it before connecting to water supply system.

## 2. Mounting of cistern to a pan Compact toilet (drw. 4)



1). Remove package completely from the cistern.

2). Install float 5 on the valve lever handle and fix it in the cistern.

3). In case lower inner globe valve is being mounted seal 16 should be positioned inside of the cistern directed by its cone end towards the valve hole. After installation remove stabilizing screw B (drw. 3) until its end is set directly opposite the inner side of the cistern.

4). Install soft rubber seal 6 on the lower side of the siphon piping. Place siphon piping inside of the cistern so that the cone of the siphon piping be directed towards the lever hole 4.

5). Place fixing bolts 10 into the holes of the fixing plate 7. Fix the plate to the siphon piping with the help of the lower nut 8.

6). Mount waste controller 3. Rubber seal 15 should be positioned inside of the cistern.

Make sure that the float can easily move up and downwards.

7). Place connection gasket 9 on the lower siphon nut 8 and carefully lower the cistern onto the toilet connecting fixing bolts with the holes on the pan. Tighten upper nuts 13 and seals 11 and 12.

### Toilet with high mounting cistern:

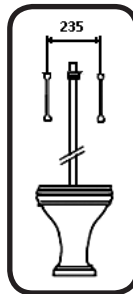
insert rubber sealing collar into the outlet of the higher pipe (inlet of the pan):



install lower pipe section:

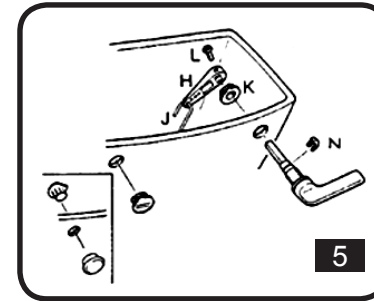


install and fix upper pipe section, place decorative cup, plastic ring and sealing rubber  
fasten chairs to the wall:

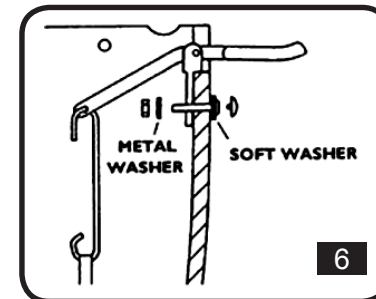


place assembled cistern on the chairs connecting the pipe with the outlet on the inlet valve fitting and fix it with the nut.  
hang the waste chain and handle on the lever (side fixing)  
install cistern lid

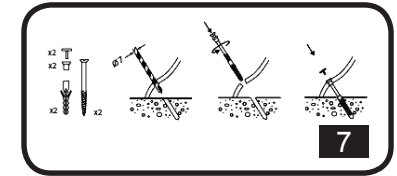
## 3. Installation of the waste lever (drw.5)



Place bush onto the lever axle and fasten by the locker N. Flat side of the locker should be placed opposite to the bush end. Mount in the assembler lever and bush into the cistern and fix by the nut K. Hang the lifting lever H onto the bolt base J and fix the handle at the lever axle end. Place the handle so that the siphon bolt base hangs vertically and not be displaced into one side. Fix the handle to the axle with the screw L.  
Connect the stopper onto another hole of the cistern.  
For toilet with higher cistern mounting (side connection lever):



## 4. Fixation of the toilet to the floor



Choose the place for toilet fixation providing the connection of the outlet pipe of the toilet with canalization.

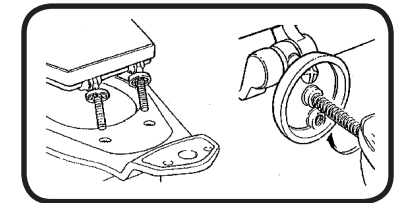
By means of drill bore holes of required depth in the floor

Place the toilet and with the help of self-tapping screws fix it to the floor. Close fixing holes by plastic closers.

## 5. Mounting of the seat with lid Fitting set:

brass pin – 2 pcs.  
plastic washer – 2 pcs.  
eared nut – 2 pcs.

Place pins into the corresponding holes on the fixing elements of the seat:



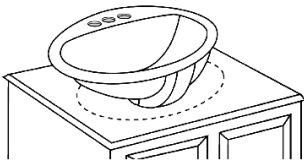
Put plastic washers onto the pins, place the seat with the assembled fitting on the toilet pan and fix it with the help of eared nuts.

### Wash basin with base

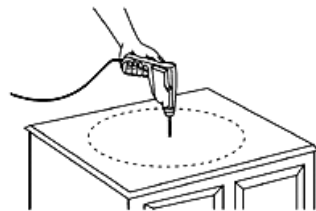
With the help of the fitting (not included into the set) fix the basin to the wall and the base to the wall and floor. Places of connection of the basin and base and also basin/base and the wall are recommended to be filled with the silicone joint sealer.

Installation of the mounted-in wash basin

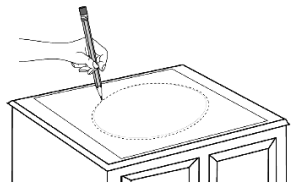
1



3



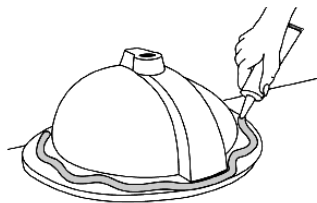
2



4



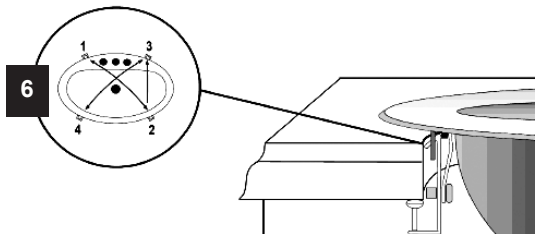
5



### Maintenance

Use soft moist cloth for cleaning of the toilet, cistern, seat and lid. Do not use abrasives and hard cloth. Regular cleaning with the soap solution is recommended do not use strong bleaching agents. In case acid liquids penetrate on the surface remove them immediately with soft cloth.

6



DE

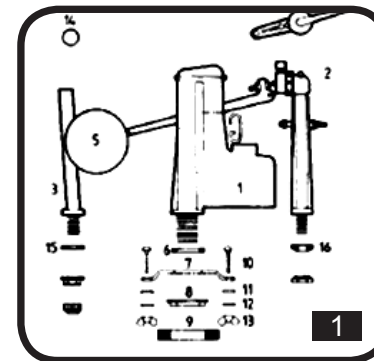
### Anleitung zum Zusammenbau und Einbau Klosettanlage:

#### Achtung!

Die Klosettanlage Compact sollte auf einer ebenen und glatten Oberfläche zusammengebaut werden. Um bei der Installation der Armaturen und beim Einsetzen der Befestigungsschrauben zur Anbindung ans Klosettbecken eine Beschädigung der Spülkastenoberfläche zu vermeiden, empfiehlt es sich, ein Tuch unterzulegen.

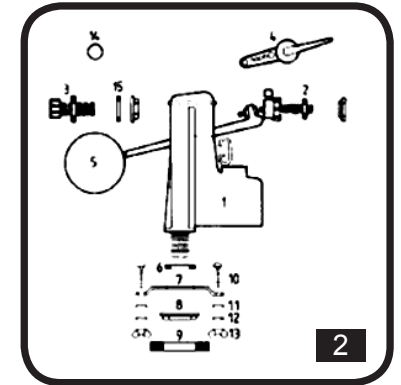
Der Druck im Kaltwasserversorgungsnetz soll im Bereich zwischen 1,5 und 5 Atmosphären liegen. Liegen die Ist-Werte außerhalb dieses Bereichs, so soll eine Einrichtung zur Druckminderung bzw. Drucksteigerung installiert werden.

1. Zusammenbau des Spülkastens Spülkastengarnitur



#### Innengarnitur für den Anschluss von unten (Abb. 1)

1. Plastiksiphon
2. Kugelventil unten
- \*3. Überlaufregler unten
4. Betätigungshebel
5. Schwimmer
6. Weichgummidichtung
7. Befestigungsplatte
8. Untere Mutter
9. Verbindungsdichtung
10. Befestigungsschraube
11. Gummidichtung
12. Zwischenblech
13. Obere Mutter
14. +Runder Blindstopfen für den Hebel
15. Gummidichtung 3/4"
16. Schwarze kegelförmige Gummidichtung



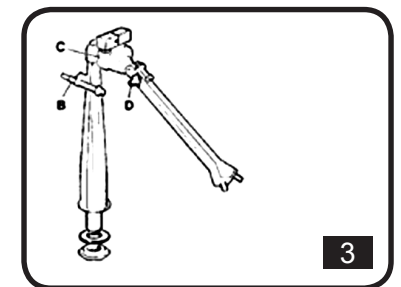
#### Innengarnitur für den seitlichen Anschluss (Abb. 2)

1. Plastiksiphon
2. Kugelventil seitlich\*3. Abflussregler seitlich
4. Betätigungshebel
5. Schwimmer
6. Weichgummidichtung
7. Befestigungsplatte
8. Untere Mutter
9. Verbindungsdichtung
10. Befestigungsschraube
11. Gummidichtung
12. Zwischenblech
13. Obere Mutter
14. +Runder Blindstopfen für den Hebel
15. Gummidichtung 3/4"

\* Wird in der Innengarnitur ein Überlaufsiphon mitgeliefert, so wird das Überlaufanschlussstück durch einen Überlaufregler ersetzt.

+ Runder Blindstopfen für den Hebel ist nicht im Lieferumfang der Innengarnitur für den seitlichen Anschluss enthalten.

#### Anschluss des Kugelventils (Abb. 3)

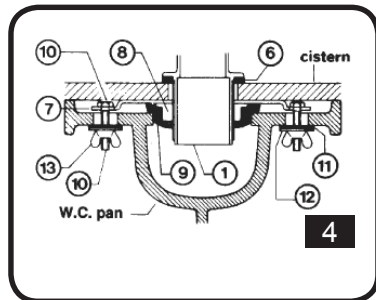


Dieses Ventil wird mit dem Ventilsitz geliefert, der für den Hochdruck der Zentralwasserversorgung ausgelegt ist. Soll der Spülkasten mit dem Wasser aus dem Speicher gefüllt werden, so muss man die Mutter „C“ aus dem Ventil ausdrehen, den weißen Hochdruck-Ventilsitz entfernen, stattdessen den roten Ventilsitz „D“ für den Niederdruck einbauen und das Ventil wieder zusammenbauen.

**ACHTUNG!!!** Um einen leichteren Austausch zu gewährleisten, hat das Ventil im Lieferzustand eine nur leicht angeschraubte Mutter „C“. Zur Installation muss die Mutter unbedingt angezogen werden, so dass der Anschluss des Ventils an das Wasserversorgungssystem erstellt ist.

2. Aufstellung des Spülkastens auf dem Klosettbecken

**Klosettanlage Compact (Abb. 4)**



- 1). Die ganze Verpackung ist vom Spülkasten zu entfernen.
- 2). Der Schwimmer 5 ist auf dem Ventilhebelgriff zu installieren und im Spülkasten zu befestigen.
- 3). Wird im Spülkasten das Kugelventil unten eingebaut, so muss die Dichtung 16 im Spülkasten so angebracht werden, dass ihre kegelförmige Spitze der Ventilöffnung zugewandt ist. Nach der Installation muss die Sicherungsschraube „B“ (Abb. 3) so weit ausgedreht werden, bis die Schraubenkuppe genau gegenüber der Innenseite des Spülkastens zu liegen kommt.
- 4). Setzen Sie die Weichgummidichtung 6 auf den unteren Teil des Siphons. Führen Sie den Siphon so in den Spülkasten ein, dass der Kegel des Siphons der Öffnung des Betätigungshebels 4 zugewandt ist.
- 5). Setzen Sie die Befestigungsschrauben 10 in die Bohrungen der Befestigungsplatte 7 ein. Befestigen Sie die Platte auf dem

Siphon durch Anziehen der unteren Mutter 8. 6). Bauen Sie den Abflussregler 3 ein. Die Gummidichtung 15 soll innerhalb des Spülkastens liegen. Prüfen Sie, ob sich der Schwimmer ungehindert ab und auf bewegen kann.

7). Bringen Sie die Verbindungsdichtung 9 auf die untere Mutter des Siphons 8 an und setzen Sie den Spülkasten vorsichtig auf das Klosettbecken ab, so dass die Befestigungsschrauben durch die Bohrungen im Klosettbecken passen. Ziehen Sie die oberen Muttern 13 an und befestigen Sie die Gummidichtung 11 und das Zwischenblech 12.

**Klosett mit einem hochhängenden Spülkasten:**

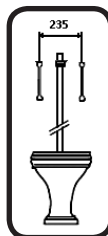
stecken Sie in den Anschluss für das Fallrohr (Einlass der Klosettschale) eine Gummidichtmanschette:



bauen Sie den unteren Teil der Rohrleitung ein:

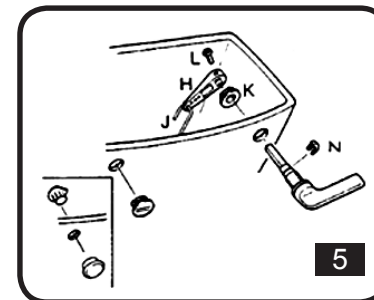


bauen Sie den oberen Teil der Rohrleitung ein und sichern Sie diesen, setzen Sie eine Zierkappe, einen Plastikring und eine Gummidichtung darauf befestigen Sie die Tragkonsolen an die Wand:

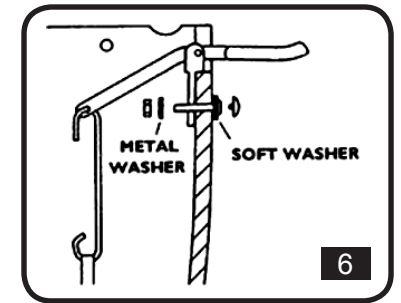


stellen Sie den zusammengebauten Spülkasten auf diese Tragkonsolen, so dass das Rohr an den Ausgang des Auslassventils der Garnitur anschließt, sichern Sie ihn mit einer Mutter. hängen Sie die Kette mit Griff zum Auslösen der Klopfpüllung an den Hebel (seitlich befestigt) setzen Sie den Spülkastendeckel auf

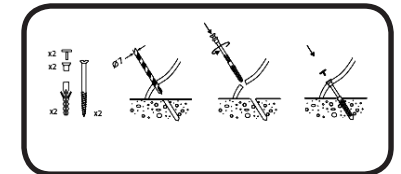
**3. Einbau des Hebels zum Auslösen der Klopfpüllung (Abb. 5)**



Setzen Sie die Buchse auf die Hebelachse und befestigen Sie diese mit der Sicherung „N“. Die flache Seite der Sicherung soll gegenüber dem Ende der Buchse liegen. Bauen Sie den nunmehr vormontierten Hebel mit der Buchse in den Spülkasten ein und befestigen Sie ihn mit der Mutter „K“. Hängen Sie den Hebehebel „H“ an die Pleuelstange „J“ und befestigen Sie den Griff am Hebelende. Stellen Sie den Griff so ein, dass die Pleuelstange des Siphons senkrecht hängt und nicht seitwärts wandert. Befestigen Sie den Griff an die Hebelachse mit der Schraube „L“. Verschließen Sie die andere Öffnung des Spülkastens mit dem Blindstopfen. Für die Klosettanlage mit dem hochhängenden Spülkasten (der Hebel wird an der Seite des Spülkastens befestigt):

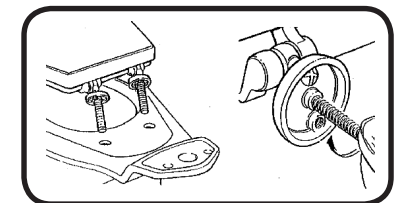


4. Befestigung des Klosettbeckens auf dem Fußboden\



suchen Sie den Platz zum Aufstellen des Klosettbeckens so aus, dass der Anschluss des Auslaufrohrs des Klosettbeckens an die Abwasserkanalisation sichergestellt ist. Bohren Sie mit der Bohrmaschine in den Fußboden entsprechend tiefe Bohrungen. Platzieren Sie das Klosettbecken richtig auf dem Fußboden und befestigen Sie diesen mit den selbstbohrenden Schrauben. Decken Sie die Befestigungsbohrungen mit den Plastikappen (Blenden) zu.

5. Einbau des Klosettsitzes mit dem Deckel  
Befestigungssatz:  
Messingstift – 2 St.  
Plastikscheibe – 2 St.  
Flügelmutter – 2 St.  
Setzen Sie die Messingstifte in die hierfür vorgesehenen Öffnungen an den Befestigungselementen des Klosettsitzes ein:

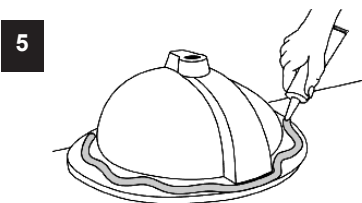
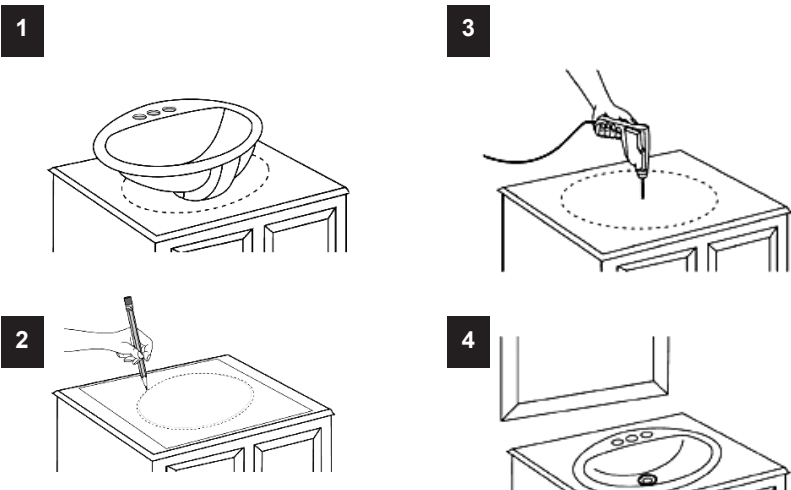


Setzen Sie die Plastikscheiben auf die Stifte, legen Sie den Klosettsitz mit der nunmehr vormontierten Befestigung auf die Klosettschale und befestigen Sie den Sitz mit Flügelmuttern.

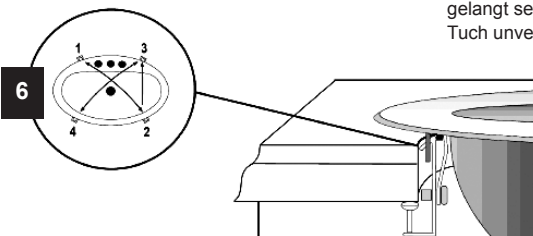
## Standwaschbecken mit Säule

Das Standwaschbecken ist mit den Halterungen (nicht mitgeliefert) an die Wand zu befestigen und die Säule ist an die Wand und auf dem Fußboden festzumachen. Es empfiehlt sich, die Stoßstellen zwischen dem Waschbecken und der Säule sowie zwischen dem Waschbecken bzw. der Säule und der Wand mit einem Silikondichtungsmittel zu behandeln.

### Einbau des Einbauwaschbeckens



Empfehlungen zur Pflege der Sanitärtechnik.  
Das Klosettbecken, der Spülkasten, der Klosettsitz und der Klosettdeckel sind mit einem weichen und feuchten Tuch abzuwischen. Vermeiden Sie Benutzung der Schleifmittel und der harten Stoffe. Es empfiehlt sich, die Fabrikate regelmäßig mit Seifenlösung zu spülen. Auf keinen Fall dürfen aggressive Bleichmittel verwendet werden. Sollte auf die Oberfläche der Sanitäranlagen eine säurehaltige Flüssigkeit gelangt sein, so ist sie mit einem weichen Tuch unverzüglich zu entfernen.



RU

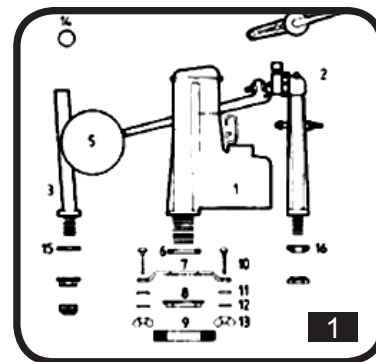
## Инструкция по сборке и установке

Унитаз:

Внимание!

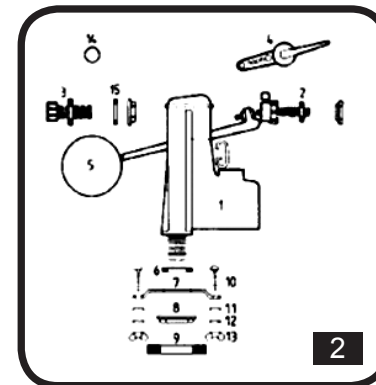
Сборку унитаза-компакта следует производить на ровной и гладкой поверхности. Во избежание повреждения поверхности сливного бачка, в процессе установки арматуры и болтов крепления к чаше, рекомендуется постелить ткань. Давление в водопроводной сети холодного водоснабжения должно находиться в диапазоне 1,5 – 5 Атм. При отклонении фактического давления от указанного диапазона требуется установка оборудования для понижения/повышения давления.

1.Сборка бачка  
Арматура бачка



### Нижние внутренние фитинги (рис. 1)

1. Пластиковый сифон
2. Нижний внутренний шаровой клапан
- \*3. Нижний регулятор перелива
4. Рычаг
5. Поплавок
6. Мягкая резиновая прокладка
7. Крепежная пластина
8. Нижняя гайка
9. Соединительная прокладка
10. Крепёжный болт
11. Резиновая прокладка
12. Металлическая прокладка
13. Верхняя гайка
14. +Круглая заглушка для рычага
15. Резиновая прокладка 3/4"
16. Черная коническая резиновая прокладка

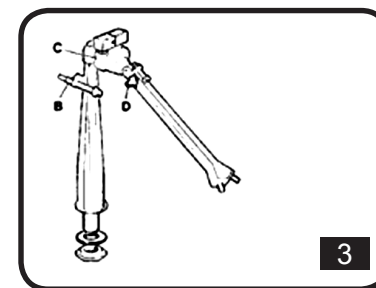


### Боковые внутренние фитинги (рис. 2)

1. Пластиковый сифон
2. Боковой внутренний шаровой клапан
- \*3. Боковой регулятор слива
4. Рычаг
5. Поплавок
6. Мягкая резиновая прокладка
7. Крепежная пластина
8. Нижняя гайка
9. Соединительная прокладка
10. Крепёжный болт
11. Резиновая прокладка
12. Металлическая прокладка
13. Верхняя гайка
14. +Круглая заглушка для рычага
15. Резиновая прокладка 3/4"

\* Если прилагается внутренний переливный сифон, переливный фитинг заменяется на регулятор перелива.  
+ Круглая заглушка для рычага не поставляется в комплекте с боковыми внутренними фитингами.

### Подсоединение шарового клапана (рис. 3)



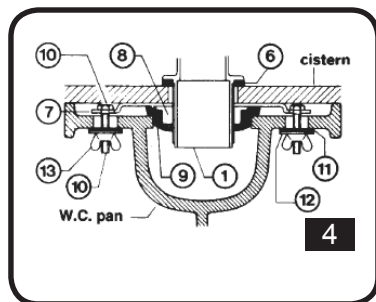
Этот клапан поставляется в комплекте с гнездом высокого давления, разработанным для централизованного водоснабжения.

Если бачок наполняется из накопительного резервуара, отвинтите гайку С из клапана, удалите белое гнездо высокого давления, замените на красное гнездо низкого давления D и перемонтируйте.

**ВНИМАНИЕ!!!** Для обеспечения более легкой смены, клапан поставляется со слегка закрученной гайкой С.

Для установки крайне необходимо закрутить его до подведения к системе водоснабжения.

## 2. Установка бачка на чашу Унитаз-компакт (рис. 4)



- 1). Удалите всю упаковку с бачка.
- 2). Установите поплавков 5 на рукоятке рычага клапана и укрепите в бачке.
- 3). Если монтируется нижний внутренний шаровой клапан, прокладка 16 должна находиться внутри бачка, коническим концом направленная к отверстию клапана. После установки раскрутите стабилизирующий винт В (рис. 3), пока его конец не установится строго напротив внутренней стороны бачка.
- 4). Установите мягкую резиновую прокладку 6 на нижнюю часть сифона. Поместите сифон внутрь бачка таким образом, чтобы конус сифона был направлен к отверстию рычага 4.
- 5). Поместите крепежные болты 10 в отверстия крепежной пластины 7. Закрепите пластину к сифону при помощи нижней гайки 8.

6). Установите регулятор слива 3. Резиновая прокладка 15 должна находиться внутри бачка. Убедитесь, что поплавков может свободно двигаться вниз и вверх.

7). Поместите соединительную прокладку 9 на нижнюю гайку сифона 8 и осторожно опустите бачок на унитаз, соединяя крепежные болты с отверстиями на унитазе. Закрепите верхние гайки 13 и прокладки 11 и 12.

## Унитаз с бачком высокого крепления:

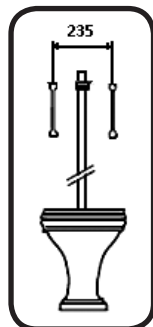
вставьте в выход под высокую трубу (впуск чаши) уплотнительную резиновую манжету:



установите нижнюю секцию трубы:

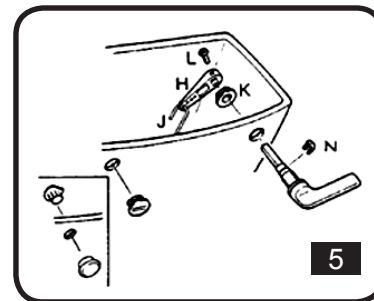


установите и зафиксируйте верхнюю секцию трубы, наденьте сверху декоративную чашку, пластиковое кольцо и уплотнительную резинку прикрепите к стене кронштейны:



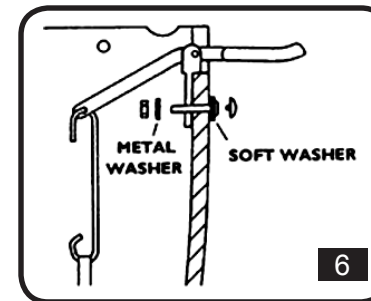
установите собранный бачок на кронштейны, совместив трубу с выходом выпускного клапана арматуры, зафиксируйте гайкой. навесьте цепочку и ручку смыва на рычаг (бокового крепления) поместите крышку бачка на место

## 3. Установка рычага смыва (рис.5)

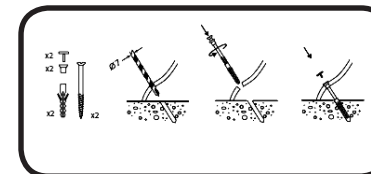


Установите втулку на ось рычага и укрепите стопором N. Плоская сторона стопора должна находиться напротив конца втулки. Вмонтируйте собранный рычаг и втулку в бачок и укрепите гайкой K. Подвесьте подъемный рычаг Н на шатун J и укрепите рукоятку на конец оси рычага. Установите рукоятку таким образом, чтобы шатун сифона висел вертикально и не тянул в одну сторону. Прикрепите рукоятку к оси винтом L.

Присоедините заглушку на другое отверстие сливного бачка. Для унитаза с высоким креплением бачка (рычаг бокового крепления):



## 4. Крепление унитаза к полу



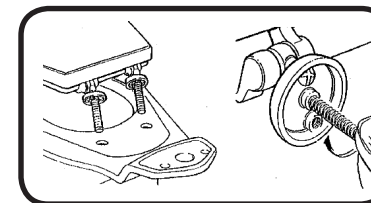
Выберите место для установки унитаза таким образом, чтобы обеспечить соединение выходной трубы унитаза с канализацией.

С помощью дрели просверлите в полу отверстия требуемой глубины. Установите унитаз на место и, с помощью саморезов закрепите на полу. Крепежные отверстия закройте пластиковыми заглушками.

## 5. Установка сидения с крышкой

Комплект крепежа:  
латунный штифт – 2 шт.  
пластиковая шайба – 2 шт.  
гайка-барашек – 2 шт.

Установите штифты в соответствующие отверстия на крепежных элементах сидения:



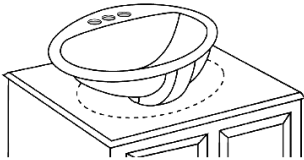
Наденьте пластиковые шайбы на штифты, установите сидение с собранным крепежом на чашу унитаза и с помощью гаек-барашков зафиксируйте его.

## Раковина с пьедесталом

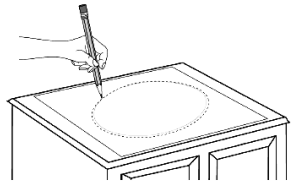
С помощью крепежа (в комплект поставки не входит) закрепите раковину к стене, пьедестал к стене и полу. Места соединения раковины и пьедестала, а также раковины/пьедестала и стены рекомендуется обработать силиконовым герметиком.

### Установка встраиваемой раковины

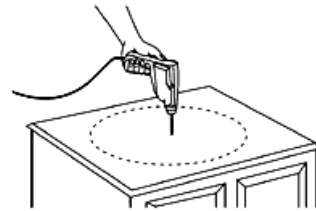
1



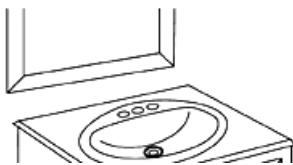
2



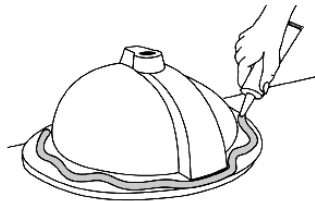
3



4



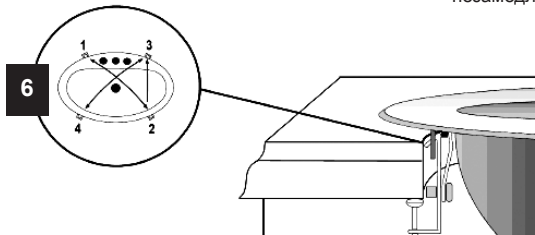
5



Рекомендации по уходу за изделиями.

Протирайте унитаз, бачок, сиденье и крышку мягкой влажной тканью. Не используйте абразивные вещества и жесткие ткани. Рекомендуется регулярное мытьё мыльным раствором, запрещается использование сильных отбеливающих средств. В случае попадания на поверхность изделия жидкостей, содержащих кислоту, их следует незамедлительно удалить мягкой тканью.

6



UA

### Інструкція по збірці і установці

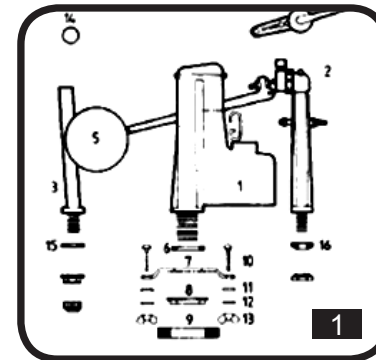
Унітаз:

Увага!

Монтаж унітазу слід виробляти на рівній і гладкій поверхні. Щоб уникнути пошкодження поверхні зливного бачка, в процесі встановлення арматури і болтів кріплення до чаші, рекомендується постелити тканину.

Тиск у водопровідній мережі холодного водопостачання повинен знаходитися в діапазоні 1,5 – 5 Атм. При відхиленні фактичного тиску від вказаного діапазону потрібне встановлення устаткування для пониження/підвищення тиску.

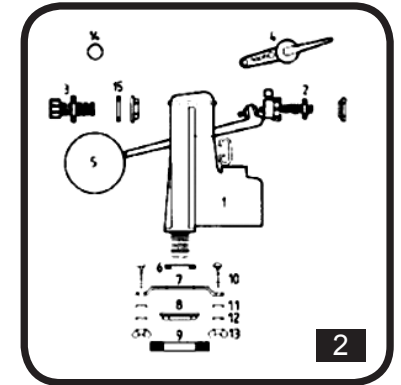
1. Збірка бачка
- Арматура бачка



#### Нижні внутрішні фітінги (мал. 1)

1. Пластиковий сифон
2. Нижній внутрішній кульовий клапан
- \*3. Нижній регулятор переливу
4. Важіль
5. Поплавець
6. М'яка гумова прокладка
7. Кріпильна пластина
8. Нижня гайка
9. Сполучна прокладка

10. Кріпильний болт
11. Гумова прокладка
12. Металева прокладка
13. Верхня гайка
14. + Кругла заглушка для важеля
15. Гумова прокладка 3/4"
16. Чорна конічна гумова прокладка



#### Бічні внутрішні фітінги (мал. 2)

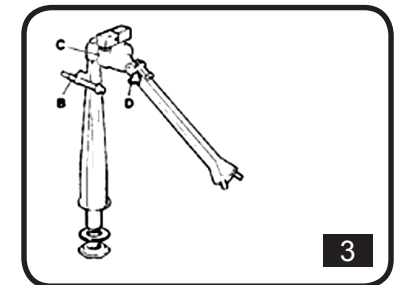
1. Пластиковий сифон
2. Бічний внутрішній кульовий клапан
- \*3. Бічний регулятор зливу
4. Важіль
5. Поплавець
6. М'яка гумова прокладка
7. Кріпильна пластина
8. Нижня гайка
9. Сполучна прокладка

10. Кріпильний болт
11. Гумова прокладка
12. Металева прокладка
13. Верхня гайка
14. + Кругла заглушка для важеля
15. Гумова прокладка 3/4"

\* Якщо додається внутрішній перелівний сифон, перелівний фітінг замінюється на регулятор переливу.

+ Кругла заглушка для важеля не постачається в комплекті з бічними внутрішніми фітінгами.

#### Під'єднання кульового клапана (мал. 3)

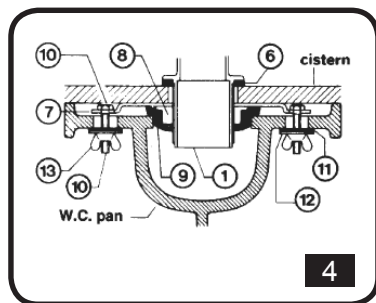




Цей клапан постачається в комплекті з кублом високого тиску, розробленим для централізованого водопостачання. Якщо бачок наповнюється з накопичувального резервуару, відгвинтите гайку С з клапана, видаліть біле кубло високого тиску, замініть на червоне кубло низького тиску D і перемонтуйте. **УВАГА!!!** Для забезпечення легшої зміни, клапан постачається із злегка закрученою гайкою С. Для установлення край необхідно закрутити його до підведення до системи водопостачання.

## 2. Установлення бачка на чашу

### Унітаз-компакт (мал. 4)



- 11). Видаліть всю упаковку з бачка.
- 12). Встановіть поплавець 5 на рукоятці важеля клапана і укріпіть в бачку.
- 3). Якщо вмонтовується нижній внутрішній кульовий клапан, прокладка 16 повинна знаходитися усередині бачка, конічним кінцем направлена до отвору клапана. Після установлення розкрутіть стабілізуючий гвинт В (мал. 3), поки його кінець не встановиться строго напроти внутрішньої сторони бачка.
- 4). Встановіть м'яку гумову прокладку 6 на нижню частину сифона. Помістіть сифон всередину бачка так, щоб конус сифона був направлений до отвору важеля 4.
- 5). Помістіть кріпильні болти 10 в отвори кріпильної пластини 7. Закріпіть пластину до сифона за допомогою нижньої гайки 8.
- 6). Встановіть регулятор зливу 3. Гумова прокладка 15 повинна знаходитися усередині бачка. Переконайтеся, що поплавець може вільно рухатися вниз і

вгору.  
7). Помістіть сполучну прокладку 9 на нижню гайку сифона 8 і обережно опустіть бачок на унітаз, сполучаючи кріпильні болти з отворами на унітазі. Закріпіть верхні гайки 13 і прокладки 11 і 12.

### Унітаз з бачком високого кріплення:

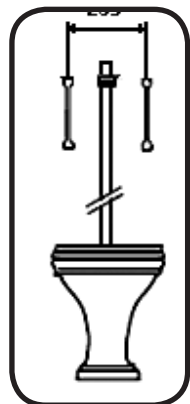
вставте у вихід під високу трубу (впускання чаші) гумову манжету ущільнювача:



встановіть нижню секцію труби:



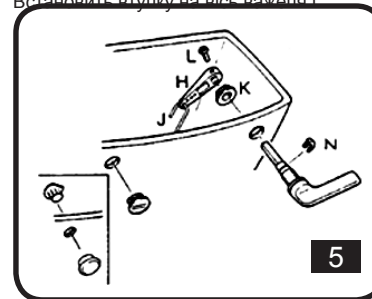
встановіть і зафіксуйте верхню секцію труби, надіньте зверху декоративну чашку, пластикове кільце і гумку ущільнювача прикріпіть до стіни кронштейни:



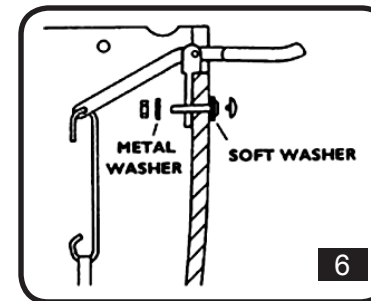
встановіть зібраний бачок на кронштейни, сумістивши трубу з виходом випускного клапана арматури, зафіксуйте гайкою. помістіть ланцюжок і ручку змиву на важіль (бічного кріплення) помістіть кришку бачка на місце

### 3. Установлення важеля змиву (мал.5)

Встановіть втулку на вісь важеля і

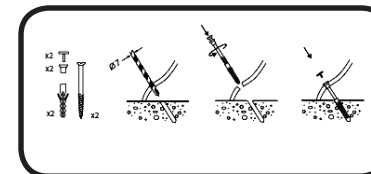


укріпіть стопором N. Плоска сторона стопора повинна знаходитися напроти кінця втулки. Вмонтуйте зібраний важіль і втулку в бачок і укріпіть гайкою D. Підвісьте підйомний важіль H на шатун J і укріпіть рукоятку на кінець осі важеля. Встановіть рукоятку так, щоб шатун сифона висів вертикально і не тягнув в один бік. Прикріпіть рукоятку до осі гвинтом L. Приєднайте заглушку на інший отвір зливної бачка. Для унітазу з високим кріпленням бачка (важіль бічного кріплення)



### 4. Кріплення унітазу до підлоги

Виберіть місце для установки унітазу так,

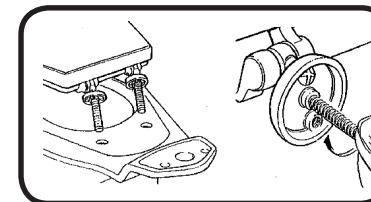


щоб забезпечити з'єднання вихідної труби унітазу з каналізацією. За допомогою дрilla просвердлите в підлозі отвори необхідної глибини. Встановіть унітаз на місце і, за допомогою саморезов закріпіть на підлозі. Кріпильні отвори закрийте пластиковими заглушками.

### 5. Установлення сидіння з кришкою

Комплект кріплення:  
латунний штифт – 2 шт.  
пластикова шайба – 2 шт.  
гайка-баранчик – 2 шт.

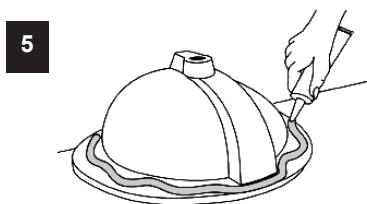
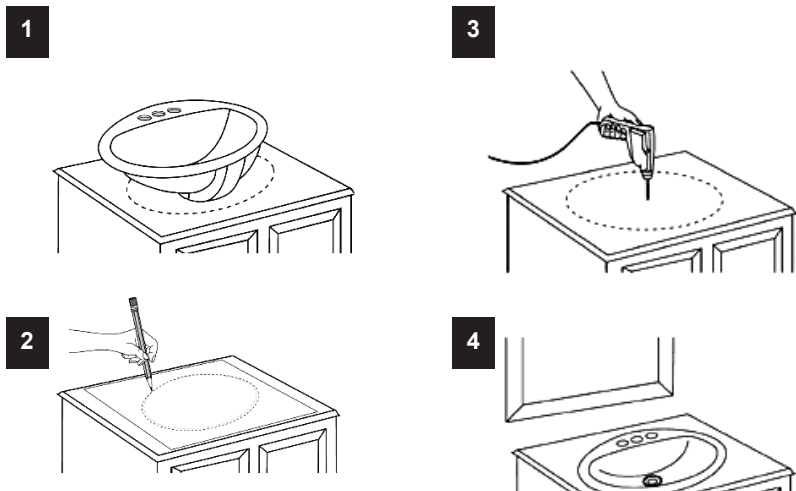
Встановіть штифти у відповідні отвори на кріпильних елементах сидіння:



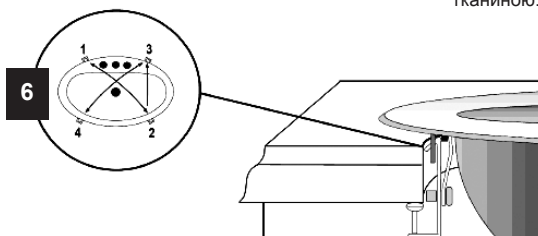
Надіньте пластикові шайби на штифти, встановіть сидіння із зібраним кріпленням на чашу унітазу і за допомогою гайок-баранчиків зафіксуйте його.

## Раковина з п'єдесталом

За допомогою кріплення (у комплект постачання не входить) закріпіть раковину до стіни, п'єдестал до стіни і підлоги. Місця з'єднання раковини і п'єдесталу, а також раковини/п'єдесталу і стіни рекомендується обробити силіконовим герметиком. Установлення вбудовуваної раковини



Рекомендації по догляду за виробами. Протирайте унітаз, бачок, сидіння і кришку м'якою вологою тканиною. Не використовуйте абразивні речовини і жорсткі тканини. Рекомендується регулярне миття мильним розчином, забороняється використання сильних вибілюючих засобів. В разі попадання на поверхню виробу рідин, що містять кислоту, їх слід негайно видалити м'якою тканиною.

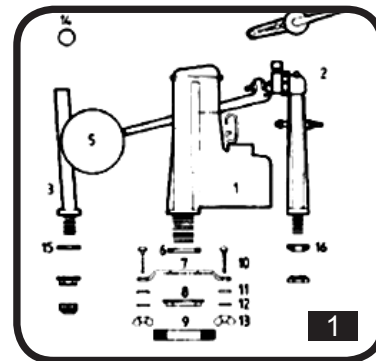


PL

## Instrukcja montażu i instalacji Muszla klozetowa: Uwaga!

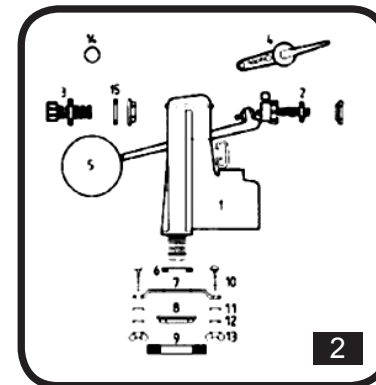
Montaż kompaktowej muszli klozetowej należy wykonywać na równej i gładkiej powierzchni. W celu uniknięcia uszkodzenia powierzchni płuczki ustępowej, podczas instalacji armatury i śrub mocujących do kielicha, zaleca się podłożyć tkaninę materiałową. Ciśnienie w sieci wodociągowej zimnej wody powinno znajdować się w skali 1,5-5 Atm. Przy odchyleniu faktycznego ciśnienia od wymienionej skali należy zainstalować urządzenie do zmniejszania/zwiększania ciśnienia.

1. Montaż płuczki ustępowej  
Armatura płuczki ustępowej



### Dolne wewnętrzne łączniki rurowe (rys. 1)

1. Plastikowy syfon
2. Dolny wewnętrzny zawór kulowy
- \*3. Dolny regulator odpływu
4. Dźwignia
5. Pływak
6. Miękka uszczelka gumowa
7. Płyta mocująca
8. Dolna nakrętka
9. Uszczelka łącząca
10. Śruba mocująca
11. Uszczelka gumowa
12. Uszczelka metalowa
13. Górna nakrętka
14. + Okrągła zaślepka dla dźwigni
15. Uszczelka gumowa 3/4"
16. Czarna stożkowa uszczelka gumowa

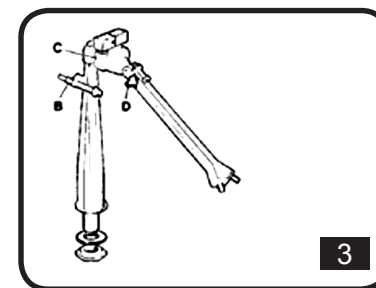


### Boczne wewnętrzne łączniki rurowe (rys. 2)

1. Plastikowy syfon
2. Dolny wewnętrzny zawór kulowy
- \*3. Boczny regulator odpływu
4. Dźwignia
5. Pływak
6. Miękka uszczelka gumowa
7. Płyta mocująca
8. Dolna nakrętka
9. Uszczelka łącząca
10. Śruba mocująca
11. Uszczelka gumowa
12. Uszczelka metalowa
13. Górna nakrętka
14. + Okrągła zaślepka dla dźwigni
15. Uszczelka gumowa 3/4"

\* Jeżeli jest dołączony wewnętrzny syfon odpływowy, odpływowy łącznik rurowy zamienia się regulatorem odpływu. + Okrągła zaślepka dla dźwigni nie jest dostarczana w komplecie z bocznymi wewnętrznymi łącznikami rurowymi.

### Podłączenie zaworu kulowego (rys. 3)

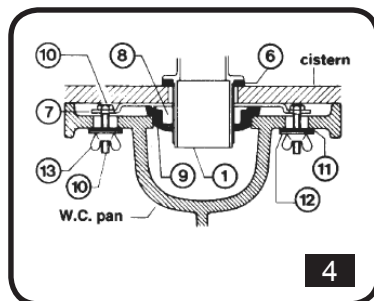


Ten zawór jest dostarczany w komplecie z gniazdem wysokiego ciśnienia, opracowanym dla centralnego zaopatrzenia w wodę.

Jeżeli płuczka jest napelniania ze zbiornika gromadzącego, należy odkręcić nakrętkę C z zaworu, usunąć białe gniazdo wysokiego ciśnienia, wymienić na czerwone gniazdo niskiego ciśnienia D i zamontować na nowo. **UWAGA!!!** W celu łatwiejszej zamiany, zawór jest dostarczany z lekko dokręconą nakrętką Z. W celu założenia trzeba koniecznie przykręcić go do przyłączenia do systemu zaopatrywania w wodę.

## 2. Założenie płuczki na kielich

### Muszla klozetowa kompaktowa (rys. 4)



- 1). Należy całkowicie rozpakować płuczkę.
- 2). Należy założyć pływak 5 na uchwycie dźwigni zaworu i zamocować w płuczce.
- 3). Jeżeli montuje się dolny wewnętrzny zawór kulowy, uszczelka 16 powinna znajdować się wewnątrz płuczki, stożkowym końcem skierowana do otworu zaworu. Po założeniu należy rozkręcić śrubę stabilizującą B (rys. 3), dopóki jej koniec nie znajdzie się ściśle naprzeciwko wewnętrznej strony płuczki.
- 4). Należy założyć miękką gumową uszczelkę 6 na dolną część syfonu. Syfon należy umieścić wewnątrz płuczki w ten sposób, by stożek syfonu był skierowany do otworu dźwigni 4.
- 5). Śruby mocujące 10 należy umieścić w otworach płyty mocującej 7. Płytę należy przymocować do syfonu za pomocą dolnej nakrętki 8.
- 6). Należy założyć regulator odpływu 3. Gumowa uszczelka 15 powinna znajdować się wewnątrz płuczki. Należy upewnić się, że pływak może swobodnie poruszać się na

dół i do góry.

7). Uszczelkę łączącą 9 należy umieścić na dolną nakrętkę syfonu 8 i ostrożnie opuścić pływak na muszle klozetowej, łącząc śruby mocujące z otworami na muszli klozetowej. Następnie należy przymocować górne nakrętki 13 oraz uszczelki 11 i 12.

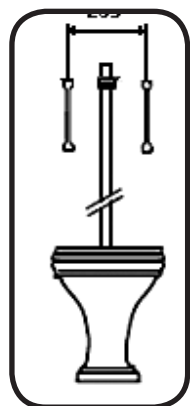
Muszla klozetowa z płuczką mocowaną wysoko: do wylotu pod wysoką rurę (wlot kielicha) należy wstawić uszczelniający kołnierz gumowy:



następnie należy założyć dolną część rury:



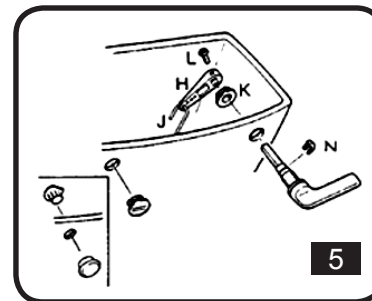
należy założyć i przymocować górną część rury, założyć z góry kielich dekoracyjny, plastikowy pierścień i gumę uszczelniającą do ściany należy przymocować wsporniki:



zmontowaną płuczkę należy założyć na wsporniki, łącząc rurę z wylotem końcowego zaworu armatury, a następnie zamocować nakrętką.

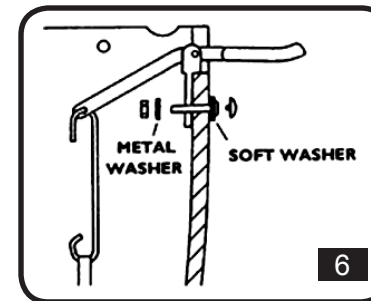
następnie należy zawiesić łańcuch i rączkę splukiwania dźwignię (bocznego mocowania) pokrywę płuczki należy założyć na miejsce

## 3. Założenie dźwigni płuczki (rys.5)

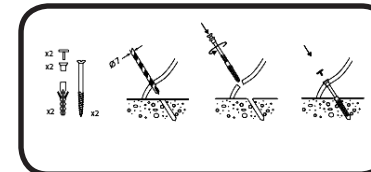


Należy założyć tuleję na oś dźwigni i przymocować blokadę N. Płaska strona blokady powinna znajdować się naprzeciw końca tulei. Następnie należy wmontować złożoną dźwignię i tuleję do płuczki i przymocować nakrętką K. Podnoszoną dźwignię N należy zawiesić na drążek J i przymocować uchwyt na końcówkę osi dźwigni. Uchwyt należy założyć w ten sposób, by drążek syfonu wisiał pionowo i nie ciągnął w jedną stronę. Uchwyt należy przymocować do osi śrubą L. Należy założyć zaślepkę na drugi otwór płuczki odpływu. Dla muszli klozetowej z wysokim mocowaniem płuczki (dźwignia bocznego mocowania)

na kolki, założyć siedzenie ze zmontowanym mocowaniem na kielich muszli klozetowej i przymocować za pomocą nakrętek motylkowych.



## 4. Mocowanie muszli klozetowej do podłogi

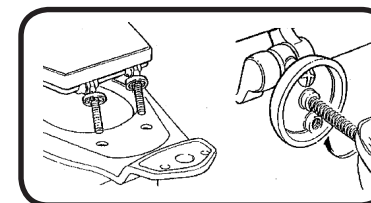


Należy wybrać miejsce do założenia muszli klozetowej w ten sposób, by zapewnić podłączenie wyjściowej rury muszli klozetowej do kanalizacji. С помощью дрели просверлите в полу отверстия требуемой глубины. Muszle klozetową należy założyć na miejsce i za pomocą wkrętów umocować na podłodze. Otwory mocujące należy założyć plastikowymi zaślepkami.

## 5. Założenie siedzenia z pokrywą

Komplet mocowania:  
mosiężny kolek – 2 szt.  
plastikowa podkładka – 2 szt.  
nakrętka motylkowa – 2 szt.

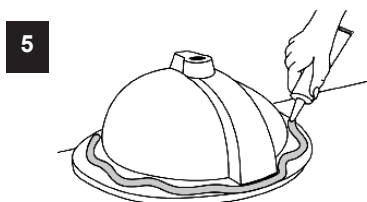
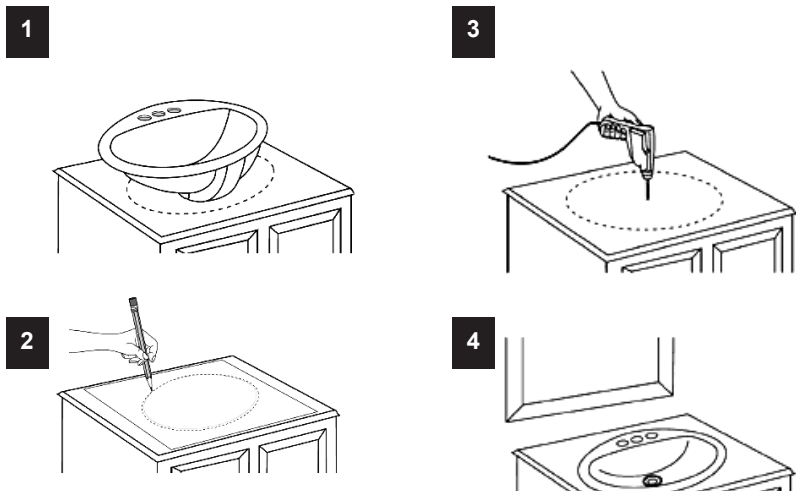
Kolki należy założyć w odpowiednie otwory na elementach mocujących siedzenia: Plastikowe podkładki należy założyć



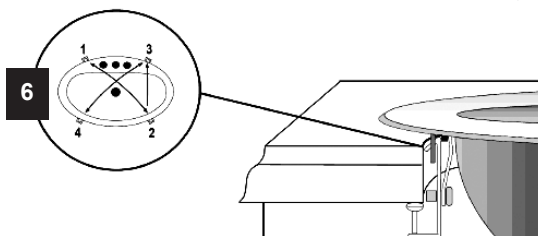
## Umywalka z piedestalem

Za pomocą mocowania (nie wchodzi do kompletu dostawy) należy przymocować umywalkę do ściany, piedestał do ściany i podłogi. Miejsca połączenia umywalki i piedestału, jak również umywalki/piedestału i ściany zaleca się pokryć silikonowym uszczelniaczem.

### Założenie wbudowywanej umywalki



Zalecenia dotyczące pielęgnacji wyrobów. Muszlę klozetową, płuczkę, siedzenie i pokrywę należy przecierać miękką wilgotną tkaniną. Nie należy używać materiałów ściernych i twardych tkanin. Zaleca się regularne mycie środkiem myjącym, zabrania się używania silnych wybielających środków. W przypadku dostania się na powierzchnię wyrobu płynów, zawierających kwas, należy je natychmiast usunąć za pomocą miękkiej tkaniny.

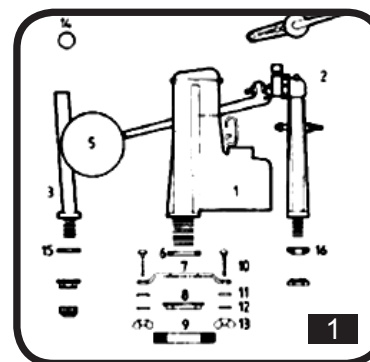


CZ

## Návod k montáži a údržbě Klozetová mísa: Pozor!

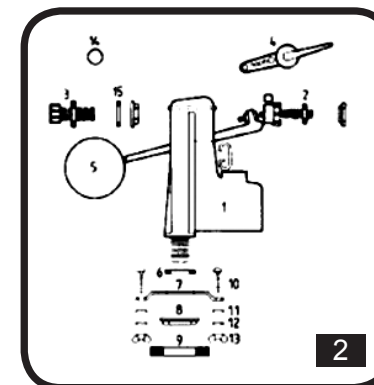
Sestavování klozetové mísy s přímo napojenou nádrží je nutné uskutečňovat na rovné a hladké rovině. S cílem předejít poškození povrchu proplachovací nádrčky v postupu instalování armatury a upínacích šroubů k míse se doporučuje ustlat tkaninu. Tlak v vodovodní síti studeného zásobování vodou má být v rozmezí 1,5 – 5 at. Při odchýlení faktického tlaku od uvedeného rozmezí je potřebné instalování zařízení ke snížení/zvýšení tlaku.

1. Sestavení proplachovací nádrčky  
Složení armatury:



### Spodní vnitřní fitinky (obr. 1)

1. Plastický sifon
2. Spodní vnitřní kulový ventil
- \*3. Spodní regulátor přelítí
4. Páka
5. Plovák
6. Měkká gumová proložka
7. Upevňovací deska
8. Spodní matice
9. Spojovací proložka
10. Upínací šroub
11. Gumová proložka
12. Kovová proložka
13. Horní matice
14. +Kulatá záslepka pro páku
15. Gumová proložka 3/4"
16. Černá kuželová gumová proložka

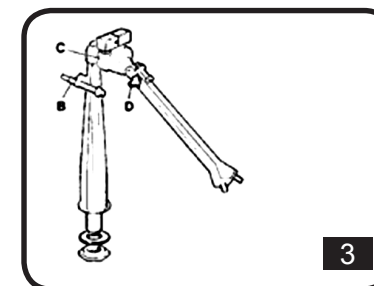


### Boční vnitřní fitinky (obr. 2)

1. Plastický sifon
2. Boční vnitřní kulový ventil
- \*3. Boční regulátor slévání
4. Páka
5. Plovák
6. Měkká gumová proložka
7. Upevňovací deska
8. Spodní matice
9. Spojovací proložka
10. Upínací šroub
11. Gumová proložka
12. Kovová proložka
13. Horní matice
14. +Kulatá záslepka pro páku
15. Gumová proložka 3/4"

\* Příkladá-li se vnitřní přepouštěcí sifon, vymění se vnitřní přepouštěcí fitinky za regulátor přelítí. .  
+Kulatá záslepka pro páku se nedodává v kompletu s bočními vnitřními fitinkami.

### Připojení kulového ventilu (obr. 3)



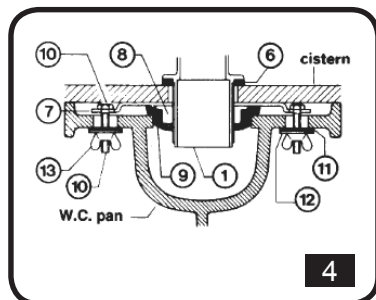
Tento ventil se dodává v kompletu s hnízdem vysokého tlaku, vypracovaným pro ústřední zásobování vodou.

Plní-li se proplachovací nádržka z akumulární nádrže, vyšroubovat matici C z ventilu, odstranit bílé hnízdo vysokého tlaku, vyměnit ho na červené hnízdo nízkého tlaku D a přemontovat.

**POZOR!!!** Pro zajištění snadné výměny se dodává ventil se slabě zašroubovanou maticí C. K instalaci je nutné ho zašroubovat před přivedením k systému zásobování vodou.

2. Instalování proplachovací nádržky na míse

**Klozetová mísa s přímo napojenou nádrží (obr. 4)**



- 1). Odstranit obal z nádržky.
- 2). Ustavit plovák 5 na rukojeti páky ventilu a upevnit v nádrže.
- 3). Montuje-li se spodní vnitřní kulový ventil, pak má se proložka 16 nacházet uvnitř nádržky, nasměrovaná kuželovým koncem k otvoru ventilu. Po instalaci odšroubovat stavěcí šroub B (obr. 3), dokud jeho konec se neustaví přesně naproti vnitřní straně nádržky.
- 4). Položit měkkou gumovou proložku 6 na spodní část sifonu. Umístit sifon dovnitř nádržky tak, aby kužel sifonu směřoval na otvor páky 4.
- 5). Umístit upínací šrouby 10 v otvorech upínací desky 7. Připevnit desku k sifonu pomocí spodní matice 8.
- 6). Ustavit regulátor slévání 3. Gumová proložka 15 má se nacházet uvnitř nádržky. Přesvědčit se, že plovák může se pohybovat volně dolů a nahoru.
- 7). Umístit spojovací proložku 9 na spodní matici sifonu 8 a opatrně spouštět nádržku na klozetovou mísu se spojením spojovacích

šroubů s otvory na klozetové míse. Upevnit horní matice 13 a proložky 11 a 12.

**Klozetová mísa s proplachovací nádržkou vysokého upevnění:**

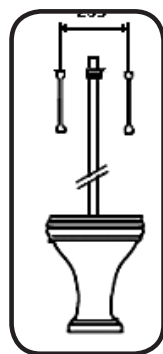
vložit do výstupu pro vysokou trubku (vpust mísy) těsnicí gumovou manžetu;



ustavit spodní sekci trubky;

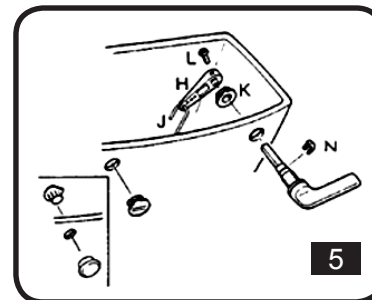


ustavit a zajistit horní sekci trubky, nasadit shora ozdobnou mísku, plastový kroužek a těsnicí gumu; upevnit na stěně konzoly;

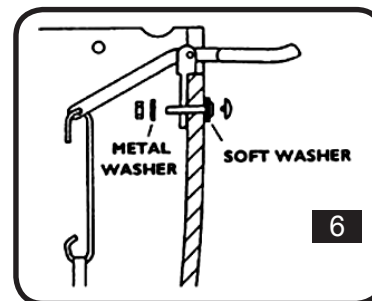


instalovat sestavenou proplachovací nádržku na konzolách se spojením trubky s východem vypouštěcího ventilu armatury, zajistit maticí; zavěsit řetízek a ručičku proplachování na páku (bočního upevnění) umístit víko nádržky na své místo.

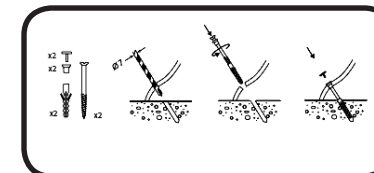
3. Ustavení páky proplachování (obr.5)



Nasadit objímku na osu páky a upevnit zářezkou N. Plochá strana zářezky má být umístěna naproti konci objímky. Vmontovat sestavenou páku a objímku do proplachovací nádržky a upevnit maticí K. Zavesit zvedací páku H na ojnicí J a upevnit rukojeť na konec osy páky. Ustavit rukojeť tak, aby ojnice sifonu visela svisle a netáhla na jednu stranu. Připevnit rukojeť k ose šroubem L. Připevnit záslepku k jinému otvoru proplachovací nádržky. Pro klozetovou mísu s vysokým upevněním nádržky (páka bočního upevnění)



4. Připevnění klozetové mísy k podlaze

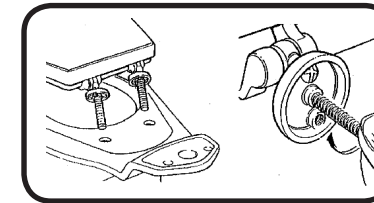


Vybrát místo pro instalování klozetové mísy tak, aby zajistit spojení výstupní trubky klozetové mísy s kanalizací. Pomocí ruční vrtačky provrtat v podlaze otvor potřebné hloubky. Dát klozetovou mísu na své místo a pomocí závitorezných šroubů upevnit na podlaze. Upevňovací otvory uzavřít plastovými záslepkami.

5. Instalování sedadla s víkem

Komplet k upevnění:  
mosazní kolík – 2 ks  
plastická podložka – 2 ks  
křídlatá matice – 2 ks

Vstrčit kolíky do příslušných otvorů na upínacích elementech sedadla:

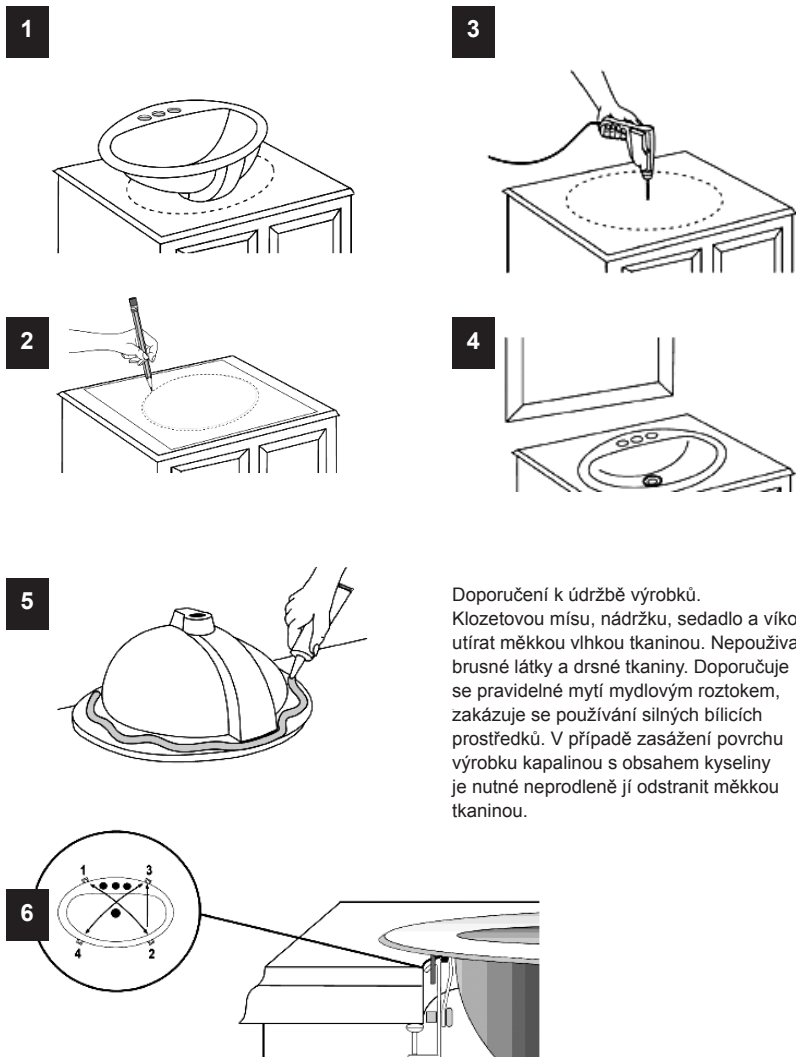


Nasunout plastické podložky na kolíky, ustavit sedadlo s sestaveným upínáním na míse klozetové mísy a pomocí křídlatých matic zajistit ho.

## Výlevka s rozšířeným základem

Pomocí upevnění (nepatří do kompletu dodávky) připevnit výlevku ke stěně, rozšířený základ ke stěně a podlaze. Místa spojení výlevky a rozšířeného základu a také výlevky/ rozšířeného základu a stěny se doporučuje zpracovat silikonovým hermetikem.

Instalování vestavěné výlevky



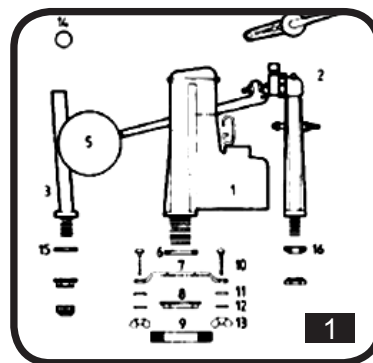
Doporučení k údržbě výrobků.  
Klozetovou mísu, nádržku, sedadlo a víko utírat měkkou vlhkou tkaninou. Nepoužívat brusné látky a drsné tkaniny. Doporučuje se pravidelné mytí mydlovým roztokem, zakazuje se používání silných bělicích prostředků. V případě zasážení povrchu výrobku kapalinou s obsahem kyseliny je nutné neprodleně jí odstranit měkkou tkaninou.

LT

## Surinkimo ir montavimo instrukcija Unitazas: Dėmesio!

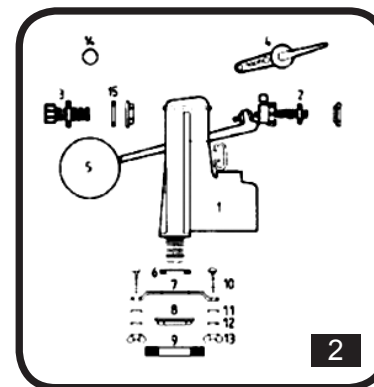
Kompaktinio unitazo surinkimą reikia atlikti ant tiesaus ir lygaus paviršiaus. Siekiant išvengti nupylimo bakelio paviršiaus pažeidimo, armatūros ir tvirtinimo varžtų montavimo prie klozeto puodo proceso metu rekomenduojama pasitiesti audinį. Šalto vandens tiekimo vamzdyno slėgis turi būti 1,5 – 5 Atm diapazone. Jei faktinis slėgis nukrypsta nuo nurodyto diapazono, būtina įmontuoti slėgio mažinimo/didinimo įrengimą.

1. Bakelio surinkimas  
Bakelio armatūra



Apatiniai vidiniai fittingai (pav. 1)

1. Plastikinis sifonas
2. Apatinis vidinis rutulinis vožtuvas
- \*3. Apatinis perpylimo reguliatorius
4. Svertas
5. Plūdė
6. Minkštas guminis tarpiklis
7. Tvirtinimo plokštelė
8. Apatinė veržlė
9. Sujungimo tarpiklis
10. Tvirtinimo varžtas
11. Guminis tarpiklis
12. Metalinis tarpiklis
13. Viršutinė veržlė
14. +Apvali sverto sklendė
15. Guminis tarpiklis 3/4"

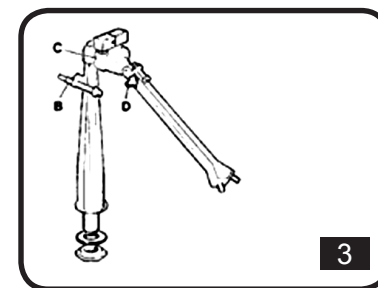


Šoniniai vidiniai fittingai (pav. 2)

1. Plastikinis sifonas
2. Šoninis vidinis rutulinis vožtuvas
- \*3. Šoninis nupylimo reguliatorius
4. Svertas
5. Plūdė
6. Minkštas guminis tarpiklis
7. Tvirtinimo plokštelė
8. Apatinė veržlė
9. Sujungimo tarpiklis
10. Tvirtinimo varžtas
11. Guminis tarpiklis
12. Metalinis tarpiklis
13. Viršutinė veržlė
14. +Apvali sverto sklendė
15. Guminis tarpiklis 3/4"

\* Jei prie komplekto pridėdamos vidinis perpylimo sifonas, perpylimo fittingas pakeičiamas perpylimo reguliatoriumi.  
+ Apvalios sverto sklendės nėra komplekte su šoniniais vidiniais fittingais.

Rutulinio vožtuvo prijungimas (pav. 3)



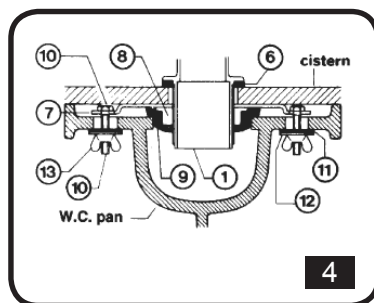
Šis vožtuvas priklaamas kartu su aukšto slėgio lizdu, pritaikytu centriniam vandentiekiiui.

Jei bakelis pripildomas iš kaupiamajo rezervuaro, išsukite veržlę C iš vožtuvo, pašalinkite baltą aukšto slėgio lizdą, pakeiskite jį raudonu žemo slėgio lizdu D ir sumontuokite iš naujo.

**DĖMESIO!!!** Kad būtų lengviau pakeisti, vožtuvas tiekiamas su iš anksto šiek tiek užsukta veržle C. Montuojant vožtuvą, būtina prisukti jį iš anksto, prieš prijungiant prie vandentiekio sistemos.

## 2. Bakelio tvirtinimas prie unitazo puodo

### Kompaktinis unitazas (pav. 4)



- 1). Pašalinkite nuo bakelio visą pakuotę.
- 2). Pritvirtinkite plūdę 5 prie vožtuvo svertu rankenos ir įtvirtinkite bakelyje.
- 3). Jei montuojamas apatinis vidinis rutulinis vožtuvas, tarpiklis 16 turi būti bakelio viduje, kūginiu galu nukreiptas į vožtuvo angą. Pritvirtinę jį, atsukite stabilizuojantį sraigatą B (pav. 3), kol jo galas atsidurs priešais vidinę bakelio pusę.
- 4). Įstatykite minkštą guminį tarpiklį 6 į apatinę sifono dalį. Įdėkite sifoną į bakelio vidų taip, kad kad sifono kūgis būtų nukreiptas į svertu 4 angą.
- 5). Įstatykite tvirtinimo varžtus 10 į tvirtinimo plokštelės 7 angas. Pritvirtinkite plokštelę prie sifono apatinės veržlės 8 pagalba.
- 6). Įmontuokite išpylimo reguliatorių 3. Guminis tarpiklis 15 turi būti bakelio viduje. Įsitikinkite, kad plūdė gali laisvai judėti žemyn ir aukštyn.
- 7). Užmaukite jungiamąjį tarpiklį 9 ant apatinės sifono 8 veržlės ir ir atsargiai nuleiskite bakelį ant unitazo, sujungdami tvirtinimo varžtus su unitazo angomis. Užveržkite viršutinės veržlės 13 ir tarpiklius 11 ir 12.

## Unitazas su aukštai montuojamu bakeliu:

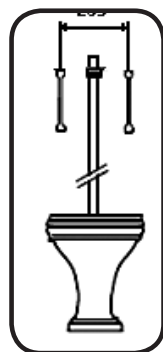
įstatykite aukšto vamzdžio (puodo įėjimas) apačioje guminę sandarinimo apmovą:



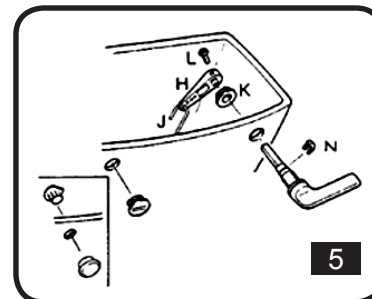
pritvirtinkite apatinę vamzdžio



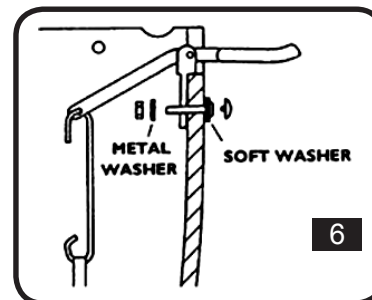
sekciją; pastatykite surinktą bakelį ant laikiklį, sujungę vamzdį su armatūros išeinamojo vožtuvo išėjimu, užfiksukite veržle. pakabinkite grandinėlę ir nupylimo rankenėlę ant svertu (šoninio tvirtinimo)



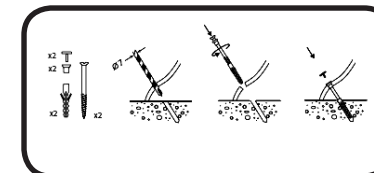
padėkite į vietą bakelio dangtį  
3. Nupylimo svertu montavimas (pav.5)



Užmaukite kaištį ant svertu ašies ir sutvirtinkite fiksatoriumi N. Plokščioji fiksatoriaus pusė turi būti nukreipta į kaiščio galą. Įmontuokite surinktą svertą ir kaištį į bakelį ir sutvirtinkite veržle K. Pakabinkite pakeliamąjį svertą H ant švaisistiklo J ir pritvirtinkite rankeną prie svertu ašies galo. Pritvirtinkite rankeną taip, kad sifono švaisitiklis kabotų vertikaliai ir nekryptų į vieną pusę. Pritvirtinkite rankeną prie ašies sraigto L pagalba. Prijunkite sklendę prie kitos nupylimo bakelio angos. Unitazui su aukštai montuojamu bakeliu



(šoninio montavimo svertas)



## 4. Unitazo tvirtinimas prie grindų

Vybrat mīsto pro instalovány kluzetovė mīsy tak, aby zajistit spojeni výtupnī trubky kluzetovė mīsy s kanalizací

Pomocí ruční vrtačky provrtat v podlaze otvor potřebné hloubky

Dát kluzetovou mīsu na své místo a pomocí závitovězných šroubů upevnit na podlaze.

Upevňovací otvory uzavřít plastovými zásepkami.

Parinkite unitazo tvirtinimo vietą taip, kad kad unitazo išeinamasis vamzdis sutaptų su kanalizacijos anga.

Drelės pagalba grindyse išgręžkite reikiamo gylio angas

Pastatykite unitazą į vietą ir medvaržčių pagalba pritvirtinkite prie grindų. Tvirtinimo angas uždenkite plastikinėmis sklendėmis.

5. Sėdynės su dangčiu montavimas

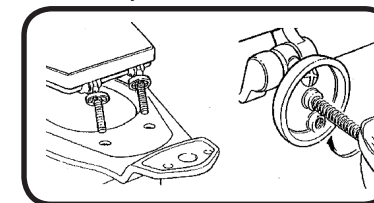
Tvirtinimo komplektas:

žalvarinis kaištis – 2 vnt.

plastikinė poveržlė – 2 vnt.

sparnuota veržlė – 2 vnt.

Įstatykite kaiščius į atitinkamas angas, esančias sėdynės tvirtinimo elementuose:

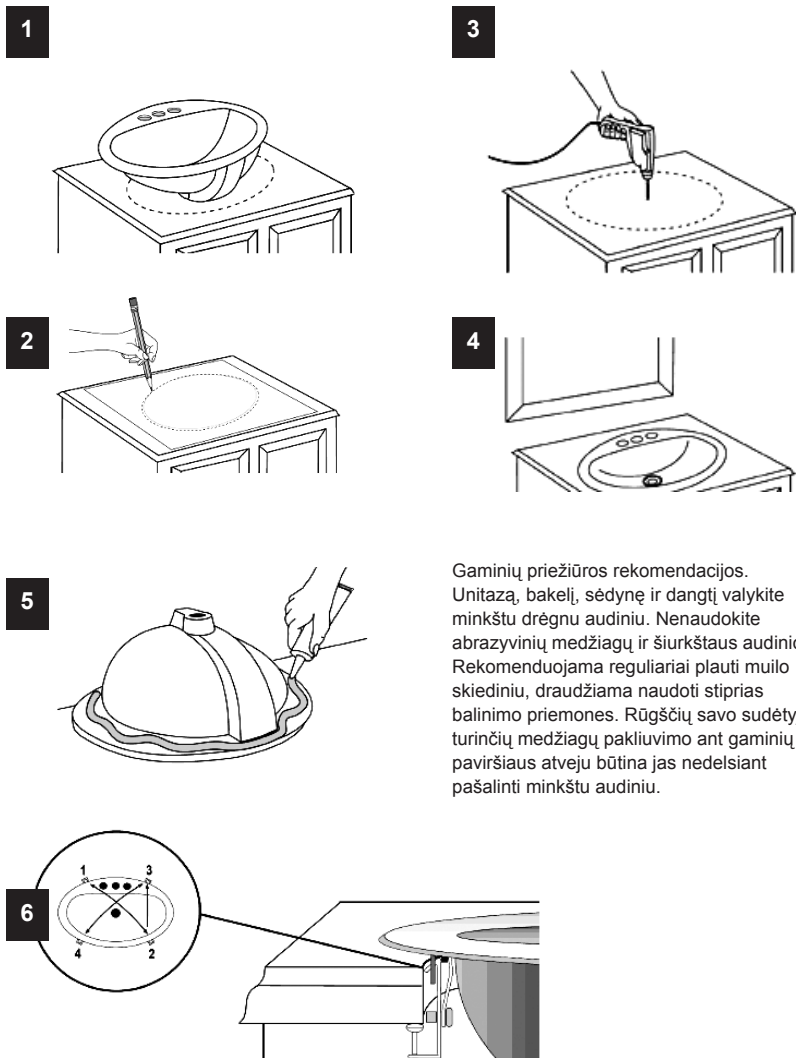


Užmaukite plastikines poveržles ant kaiščių, uždėkite sėdynę su tvirtinimo elementais ant unitazo puodo ir sparnuotų veržlių pagalba užfiksukite ją.

## Криауклė су пједесталу

Tvirtinimo detalių pagalba (į tiekiamo komplekto sudėtį neįeina) pritvirtinkite kriauklę prie sienos, o pјedestalaį prie sienos ir grindų. Kriauklės ir pјedestalo sujungimo vietas, o taip pat kriauklės/ pјedestalo prijungimo prie sienos vietas rekomenduojama užsandarinti silikoniniu hermetiku.

### Įstatomos kriauklės montavimas



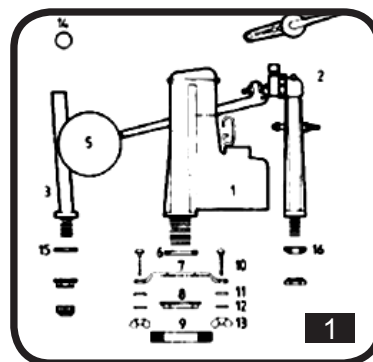
Gaminių priežiūros rekomendacijos. Unitazą, bakelį, sėdynę ir dangtį valykite minkštu drėgnu audiniu. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų ir šiurkštaus audinio. Rekomenduojama reguliariai plauti muilo skiediniu, draudžiama naudoti stiprias balinimo priemones. Rūgščių savo sudėtyje turinčių medžiagų pakliuvimo ant gaminių paviršiaus atveju būtina jas nedelsiant pašalinti minkštu audiniu.

KZ

## Қондыру мен жинау бойынша нұсқаулық Унитаз:

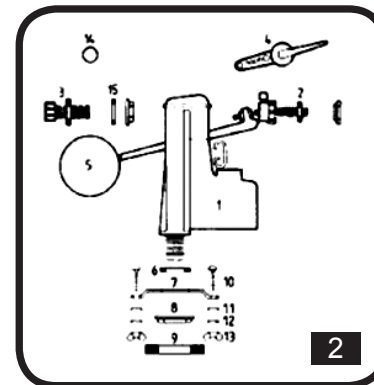
Назар аударыңыз! Жинақы унитазды жинастыру тұзу және тегіс бетке жүргізілуі тиіс. Ағызылатын бөшкенің беткі бетін бүлдіріп алмас үшін, арматура мен болтты айшанаққа бекітіп қондыру үрдісінде мата төсеу ұсынылады. Суық сумен жабықтаушы су құбыры желісіне қысым 1,5 – 5 Атм аясында болуға тиісті. Көрсетілген аядан нақты қысымның ауытқуы кезінде қысымды жоғарылату/төмендету үшін жабықты қою талап етіледі.

1. Бөшкені жинау  
Бөшкенің арматурасы



### Төменгі ішкі фитингтер (1 сур.)

1. Пластикалық сифон
2. Төменгі ішкі домалақ қақпақша
- \*3. Құйыстыруды төменгі реттеуіштер
4. Рычаг
5. Қалтқы
6. Жұмсақ резеңкелі орнатпа
7. Бекітуші пластина
8. Төменгі бұранда
9. Дәнекер орнатпа
10. Бекітуші болт
11. Резеңкелі орнатпа
12. Металды орнатпа
13. Жоғарғы бұранда
14. +Рычаг үшін шеңберлі бітеуіш
15. Резеңкелі орнатпа 3/4"
16. Қара соңы резеңкелі орнатпа

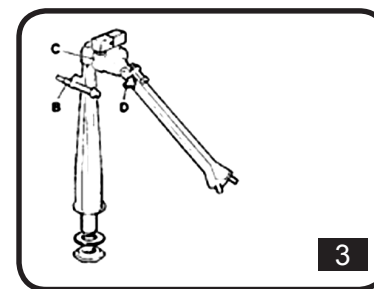


### Жанама ішкі фитингтер (2 сур.)

1. Пластикалық сифон
2. Жанама ішкі домалақ қақпақша
- \*3. Ағызуды сыртқы реттеуіш
4. Рычаг
5. Қалтқы
6. Жұмсақ резеңкелі орнатпа
7. Бекітуші пластина
8. Төменгі бұранда
9. Дәнекер орнатпа
10. Бекітуші болт
11. Резеңкелі орнатпа
12. Металды орнатпа
13. Жоғарғы бұранда
14. +Рычаг үшін шеңберлі бітеуіш
15. Резеңкелі орнатпа 3/4"

\* Егер ішкі құйыстырушы сифон қосылған болса, онда құйыстырылушы фитинг қайта құйылуды реттеуішке ауыстырылады.  
+ рычаг үшін шеңберлі бітеуіш сыртқы фитингтермен жинақтамада ұсынылмайды.

### Домалақ қақпақты қосу (3 сур.)



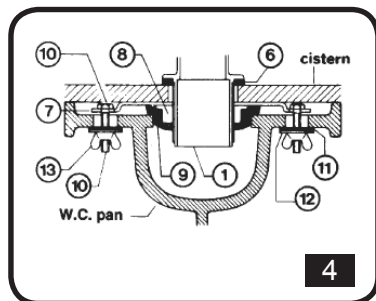


Бұл қақпақша орталықтандырылған сумен жабдықтау үшін дайындалған, өте жоғарғы қысым ұясымен топтамада ұсынылады.

Егер бөшке жинақтаушы сужимадан толтырылатын болса, С бұрандасын қақпақшадан винттеп шығарыңыз, жоғарғы қысымның ақ ұясын жойып, D төмен қысымдағы қызыл ұямен алмастырып және жөндеңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!! Неғұрлым жеңіл ауыстыруды қамтамасыз ету үшін, қақпақ аздап бұралған бұрандамен қойылады. Қондыру үшін оны сумен жабдықтау жүйесіне жеткенге дейін бұрау өте қажет.

2. Бөшкені айшанаққа қондыру  
Жинақы унитаз (4 сур.)



- 1). Бөшкеден барлық қаптаманы жойыңыз.
- 2). Қақпақ рычагының тұтқасына 5 қалтқыны қондыру және бөшкеге бекіту.
- 3). Егер төменгі ішкі домалақ қақпақ жөнделетін болса, 16 орнатпа қақпақтың тесігі соңғы соңына бағытталып, бөшкенің ішкі жағында болуға тиісті. Қондырғаннан кейін, оның соңғы ұшы бөшкенің ішкі жағына қарсы қатаң орнатылмайынша, тұрақтандырушы В винтті босатыңыз. (3 сур.)
- 4). Жұмсақ резеңкелі 6 орнатпаны сифонның төменгі бөлігіне орнатыңыз. Сифонды бөшкенің ішіне, яғни сифон конусы 4 рычагтың тесігіне бағытталған тәсілде орналастырыңыз.
- 5). 10 бекітуші болтты 7 бекітуші пластинаның тесігіне орналастырыңыз.
- 6). 3 ағызлатын реттеушіні орналастырыңыз. 15 резеңкелі орнатпа бөшкенің ішкі жағында болуға тиісті. Қалтқының жоғары және төмен еркін қимылдайтынына көз жеткізіңіз.

7). 8 сифонның төменгі бұрандасына біріктіруші орнатпаны орналастырып, унитаздың тесіктерімен бекітуші болттарды біріктіріп, бөшкені унитазға ақырын жіберіңіз. 11 мен 12 орнатпаны және 13 жоғарғы бұранданы бекітіңіз.

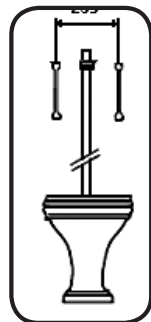
Биік бекітпелі бөшкемен унитаз: биік құбырдың шығатын тұсына (айшанақ шығарылымына) тығыздалған резеңкелі манжетті қойыңыз:



құбырдың төменгі секциясын орнатыңыз:

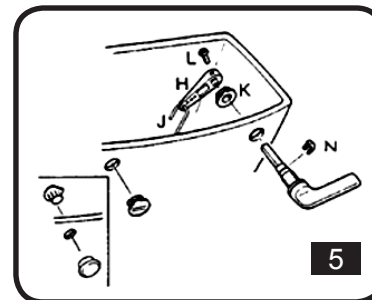


құбырдың жоғарғы секциясын бекітіп және қойыңыз, үстінен сәнді айшанақты, пластикалы жүзік пен тығыздаушы резеңкені кигізіңіз. тіреуіштерді қабырғаға жабыстырыңыз:

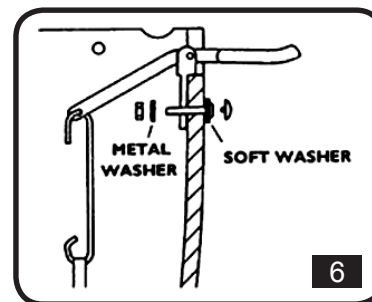


жиналған бөшкені тіреуішке қондырыңыз, құбырды арматураның шығарушы қақпағының жолымен бірлестіріп, бұранданы бекітіңіз. құрсау мен ағызатын тұтқаны рычагқа іліңіз (жанама бекіту) бөшкенің қақпағын орнына қойыңыз

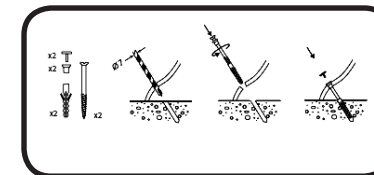
3. Ағызушы рычагты қондырыңыз (5 сур.)



Рычагтың білігіне төлкені қондырып және N стопорды бекітіңіз. Стопордың жайпақ беті төлкенің соңғы ұшына қарама-қарсы болуға тиісті. Бөшкеге жиналған рычаг пен төлкені жөндеп және К бұрандамен бекітіңіз. Көтеруші Н рычагты J шатунға іліп және рычаг білігінің ұшына сапты бекітіңіз. Тұтқаны сифонның шатуны тігінен ілініп, әрі бір жаққа ғана тартпайтындай етіп орналастырыңыз. Тұтқаны L винтті білікке бекітіңіз. Бітеуішті ағызлатын бөшкенің басқа тесігіне қосыңыз. Бөшкесі биік бекітілетін унитаз үшін (рычагты жанама бекіту)



4. Унитазды еденге бекіту.

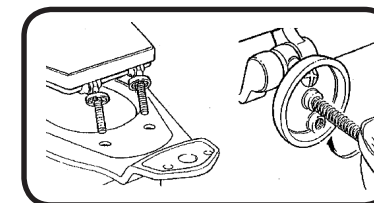


Унитазды қондыруға орынды сонымен, унитаздың шыға беріс құбырын кәрізбен біріктіруді қамтамасыз ететіндей танданыз.

Бұрғының көмегімен еденге қажетті тереңдіктегі тесікті үскілеңіз. Унитазды орнына қондырып, өзі кесетін құралдың көмегімен еденге бекітіңіз. Бекітуші тесіктерді пластикалық бітеуіштермен жабыңыз.

5. Орындығын қақпағымен қою  
Бекітуші топтама:  
жезді штифт – 2 шт.  
пластикалық шайба – 2 шт.  
қой-тығыршық – 2 шт.

Орындығын бекітуші элементтердің сәйкес тесіктеріне штифты қондырыңыз.

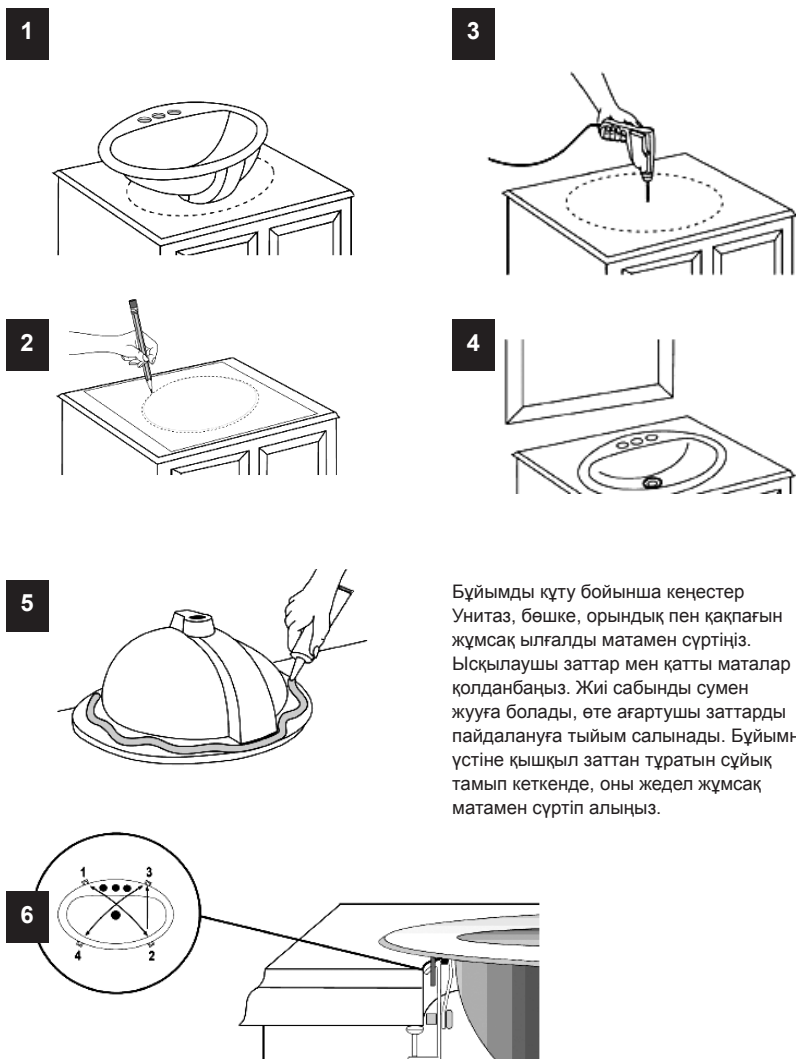


Пластикалық шайбаны штифке кигізіп, унитаздың айшанғына жинақталған бекітушілермен орындығын қондырыңыз және қой-тығыршықтармен бекітіңіз.

## Бақалшық тіреуішімен

Бекітушінің көмегімен (ұсынушы топтамаға енбейді) бақалшықты қабырғаға, ал тіреуішті еден мен қабырғаға орнатыңыз. Бақалшық пен тіреуіштің қосылатын орны, сондай-ақ бақалшық тіреуіш және қабырғаны силиконды гермикпен өңдеу ұсынылады.

## Жиналмалы бақалшықты орналастыру



Бұйымды құту бойынша кеңестер  
Унитаз, бөшке, орындық пен қапағын жұмсақ ылғалды матамен сүртіңіз. Ысқылаушы заттар мен қатты маталар қолданбаңыз. Жиі сабынды сумен жууға болады, өте ағартушы заттарды пайдалануға тыйым салынады. Бұйымның үстіне қышқыл заттан тұратын сұйық тамып кеткенде, оны жедел жұмсақ матамен сүртіп алыңыз.

## CH

### 组装说明

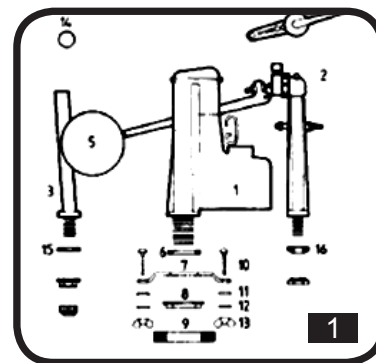
### 马桶:

### 注意!

组装组合式马桶应在平整光滑的表面进行。为防止出水箱表面损坏, 组配件和固定螺钉到马桶盆时, 建议铺上一层布。

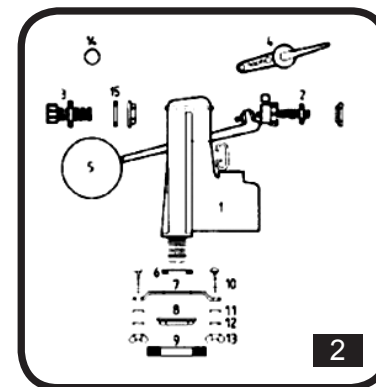
冷水供水网的水压一定要在1.5-5个大气压范围内。在实际水压和额定有偏差的情况下需要调整设备来降低或升高水压。

### 1. 组装 -水箱零件



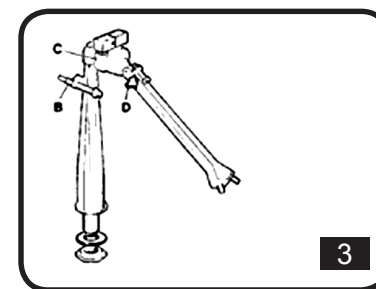
下内管接头 (图1)

1. 塑料虹吸
2. 内下球阀
- \* 3. 下部溢出调节器
4. 手柄
5. 浮球
6. 橡胶软垫圈
7. 紧固薄片
8. 下螺母
9. 连接垫圈
10. 固定螺母
11. 橡胶垫圈
12. 金属垫圈
13. 上螺母
14. 手柄的圆形封口螺丝
15. 橡胶垫圈 3/4"
16. 黑色锥形橡胶垫圈



侧内管接头 (图2)

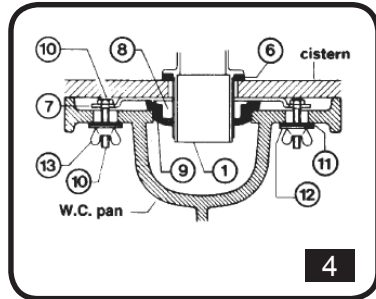
1. 塑料虹吸
2. 侧内球阀
- \* 3. 侧出水调节器
4. 手柄
5. 浮球
6. 橡胶软垫圈
7. 紧固薄片
8. 下螺母
9. 连接垫圈
10. 固定螺母
11. 橡胶垫圈
12. 金属垫圈
13. 上螺母
14. 手柄的圆形封口螺丝
15. 橡胶垫圈 3/4"



\* 如果使用内部溢出虹吸, 溢出接头换成溢出调节器。  
+手柄的圆形封口螺丝不配套提供。

该阀门和高压槽配套，保证中央供水。如果水箱从蓄水池充满水，请从阀门拧开螺母C，把白色高压槽换成红色低压槽D并重新安装。注意!!!为更换方便，给配套阀门提供易拧螺母C。安装一定要保证拧紧到供水。

2. 安装水箱到马桶盆组合马桶 (图4)



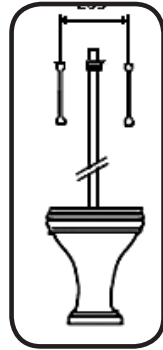
- 1) 拆开所有水箱包装。
  - 2) 安装浮球到阀门手柄并固定到水箱。
  - 3) 如果安装向内球阀，垫圈一定保证位于水箱内部，锥头冲阀门孔洞。安装完毕后在稳定螺丝B还没有正对水箱内部时，把稳定螺丝B拧下。
  - 4) 把橡胶软垫圈6安装到虹吸的下部。把虹吸放入，这样虹吸的锥部正对手柄。
  - 5) 把固定螺钉放入紧固薄片的孔洞内。用下螺母把薄片固定到虹吸。
  - 6) 安装出水调节器。橡胶垫圈必须位于水箱内部。请确认浮球可以自由上升和下降。
  - 7) 请把连接垫圈放入虹吸下螺母并把水箱轻放到马桶，连解固定螺母孔洞到马桶。请固定上螺母和垫圈11、12。高紧固水箱的马桶
- 请把出口安装在高管、密封橡胶圈的下方 (马桶盆进水口)；



-安装管道下部;

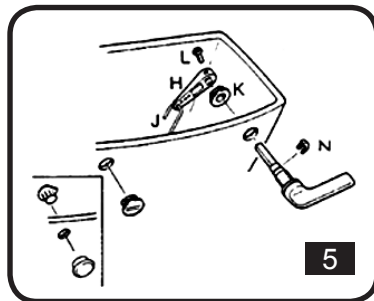


-安装并固定管道上部，把装饰马桶盆、塑料圈和密封橡胶圈安到上面；  
-把支撑架安装入墙；

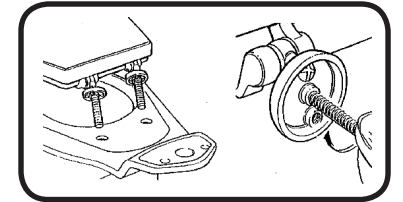


-把已组装好的水箱安装到支撑架，把水管和出水阀的出口和附件连接起来，固定螺母；  
-把锁链和冲水把手装在手柄上 (侧面固定)  
-把水箱的顶部装好

安装冲水手柄 (图5)

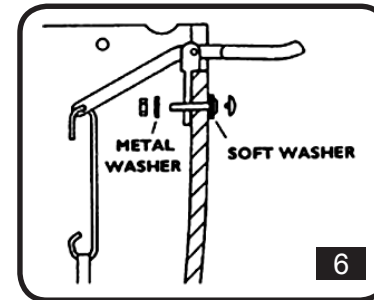


把轴套安装到手柄轴心并固定制动器N。制动器的平面正对位于轴套一头。装入组装的手柄和轴套到水箱并固定螺母K。把升高手柄H挂到摇臂J并固定把手到手柄轴心的末端。安装把手，让虹吸的摇臂垂直挂起并不伸到另一端。固定把手到螺丝L的轴心。连接封口螺丝到出水水箱的空洞。为水箱高紧固马桶准备 (侧面固定手柄)

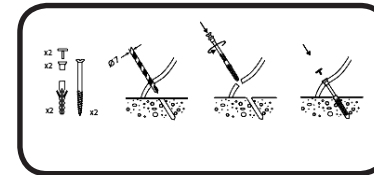


安装塑料垫片在销钉，安装座位和组装好的紧固件到马桶盆并用蝶形螺母固定。

盥洗盆和立柱  
用紧固件 (无配套) 固定盥洗盆到墙上，立柱到墙上和地面上。连接盥洗盆和立柱的位置以及他们和墙体的位置建议用密封胶处理。



4. 固定马桶到地面



选择安装马桶位置，保证出水管和污水管道的连接。

用钻头按要求深度在地面钻孔安装马桶，用自攻钉把马桶固定在地面上。在紧固孔洞扣入塑料封口螺丝。

5. 安装座位和马桶盖

紧固套装：  
-黄铜销钉-2个  
-塑料垫片-2个  
-蝶形螺母-2个  
对准销孔装入销钉在座位紧固元件。

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



AM·PM

AM.PM AG Torstrasse 177 D-10115 Berlin  
[WWW.AMPM-WORLD.COM](http://WWW.AMPM-WORLD.COM)